



Конвенция о
правах ребенка

Distr.
GENERAL

CRC/C/79
27 July 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Доклад о работе восемнадцатой сессии

(Женева, 18 мая - 5 июня 1998 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ	1 - 16	4
A.	Государства - участники Конвенции	1 - 2	4
B.	Открытие и продолжительность сессии	3	4
C.	Членский состав и участники	4 - 8	4
D.	Повестка дня	9	5
E.	Встреча с Верховным комиссаром по правам человека	10 - 11	6
F.	Предсессионная рабочая группа	12 - 14	7
G.	Организация работы	15	7
H.	Будущие очередные сессии	16	7
II.	ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ . . .	17 - 281	8
A.	Представление докладов	17 - 20	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В.	Рассмотрение докладов	21 - 25	9
	Заключительные замечания: Венгрия	26 - 64	9
	Заключительные замечания: Корейская Народно-Демократическая Республика	65 - 99	16
	Заключительные замечания: Фиджи	100 - 146	22
	Заключительные замечания: Япония	147 - 195	30
	Заключительные замечания: Мальдивские Острова	196 - 241	38
	Заключительные замечания: Люксембург	242 - 281	46
III.	ОБЩИЙ ОБЗОР ДРУГИХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА	282 - 299	52
	А. Обзор событий, имеющих отношение к работе Комитета	282 - 287	52
	В. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими компетентными органами	288 - 292	53
	С. Будущее тематическое обсуждение	293	55
	D. Неофициальный визит	294	55
	E. Прочая смежная деятельность	295 - 299	56
IV.	ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ	300	57
V.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	301	57

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Приложения</u>		<u>Стр.</u>
I.	Государства, которые ратифицировали Конвенцию о правах ребенка или присоединились к ней по состоянию на 5 июня 1998 года	58
II.	Членский состав Комитета по правам ребенка	65
III.	Положение дел с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции о правах ребенка по состоянию на 5 июня 1998 года	66
IV.	Перечень первоначальных докладов, рассмотренных Комитетом по правам ребенка по состоянию на 5 июня 1998 года	80
V.	Предварительный перечень докладов, подлежащих рассмотрению на девятнадцатой и двадцатой сессиях Комитета	85
VI.	Общая дискуссия по теме: "Дети, живущие в мире, в котором существует СПИД"	86
VII.	Перечень документов, изданных для восемнадцатой сессии Комитета	90

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства – участники Конвенции

1. По состоянию на 5 июня 1998 года, дату закрытия восемнадцатой сессии Комитета по правам ребенка, насчитывалось 191 государство – участник Конвенции о правах ребенка. Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Перечень государств, которые подписали Конвенцию, ратифицировали ее или присоединились к ней, содержится в приложении I к настоящему докладу.

2. Тексты заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.7.

B. Открытие и продолжительность сессии

3. Комитет по правам ребенка провел свою восемнадцатую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 18 мая – 5 июня 1998 года. Комитет провел 24 заседания (454-477-е). Информация о прениях в Комитете на его восемнадцатой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (CRC/C/SR.454-462, 465-473, 475 и 477).

C. Членский состав и участники

4. В работе восемнадцатой сессии Комитета приняли участие все его члены. Список членов с указанием срока их полномочий приводится в приложении II к настоящему докладу. Г-н Франческо Паоло Фульчи, г-жа Сандра Прунелла Мейсон, г-жа Нафсия Мбои, г-жа Эстер Маргарет Куин Мокуане, г-жа Ава Н'Дейе Уэдраого, г-н Гассан Салим Рабах и г-жа Марилия Сарденберг смогли присутствовать только на части сессии.

5. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

6. На сессии были также представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда, ЮНЭЙДС, Всемирная организация здравоохранения.

7. На сессии также присутствовали представители Международного комитета Красного Креста.

8. На сессии присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

Общий консультативный статус

Международный альянс женщин, Международный совет женщин,

Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Интернационал "Зонта".

Специальный консультативный статус

Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международная организация защиты детей, Международная федерация социальных работников, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международное движение против всех форм дискриминации и расизма, Международная служба по правам человека, Всемирная федерация женщин – последователей методистской церкви и церкви объединения, Всемирный высший фонд, Всемирный союз женских католических организаций.

Прочие

Национальная коалиция в защиту прав ребенка, Организация "Дети мира", Федерация защиты прав ребенка, Международная федерация ассоциаций христиан за отмену пыток, Международная система действий в области детского питания, Японская федерация ассоциаций адвокатов, Организация по борьбе с дискриминацией внебрачных детей, Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, Рабочая группа НПО по вопросам питания, Союз корейских учителей в Японии.

D. Повестка дня

9. На своем 454-м заседании 5 мая 1998 года Комитет утвердил следующую предварительную повестку дня.

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные и другие вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Общие замечания.

6. Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениями и другими компетентными органами.
7. Методы работы Комитета.
8. Будущие совещания Комитета.
9. Прочие вопросы.

Е. Встреча с Верховным комиссаром по правам человека

10. 29 мая 1998 года на 469-м заседании Комитета выступила Верховный комиссар по правам человека г-жа Мэри Робинсон.

11. В своем выступлении Верховный комиссар подчеркнула необходимость укрепления тенденции к более полной интеграции и учету прав ребенка путем сотрудничества между органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами прав человека. Она также выразила надежду на то, что права ребенка и рекомендации Комитета будут должным образом учитываться в рамках деятельности по учреждению Международного уголовного суда и утверждению его устава на Дипломатической конференции, которая состоится в июне 1998 года в Риме. В отношении проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося вовлечения детей в вооруженные конфликты, г-жа Робинсон заявила, что она разделяет мнение Комитета, с которым согласны большинство правительств и основных партнеров, что необходимо четко ограничить 18-летним возрастом любые виды прямого или косвенного участия детей в вооруженных конфликтах. В отношении проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии она подчеркнула, что приветствуются все меры по борьбе с торговлей детьми и эксплуатацией детей, включая мероприятия по осуществлению решений Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, и что полное осуществление существующих международных норм, в частности Конвенции о правах ребенка, должно по-прежнему являться первоочередной задачей. Верховный комиссар также упомянула помощь, оказываемую Комитету в рамках Плана действий по содействию осуществлению Конвенции, и выразила надежду на то, что обзор технического сотрудничества, проведение которого начато в соответствии с этим Планом, может стать механизмом определения потребностей в области технического сотрудничества на уровне стран, содействовать такому сотрудничеству и обеспечивать более широкую координацию и взаимодополняемость между различными партнерами, участвующими в осуществлении Конвенции. В связи с вопросом о расширении состава Комитета Верховный комиссар заявила, что она приложит все усилия в целях содействия быстрому вступлению в силу поправки, предусматривающей увеличение состава Комитета до 18 членов. Она отметила, что приблизительно половина необходимого количества государств (120 государств-участников) уже официально признали эту поправку.

Ф. Предсессионная рабочая группа

12. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, 26–30 января 1998 года в Женеве провела свое совещание предсессионная рабочая группа. В совещании рабочей группы приняли участие все члены Комитета, кроме г-жи Эстер Маргарет Куин Мокуане, г-на Гассана Салима Рабаха и г-на Франческо Паоло Фульчи. В заседаниях рабочей группы участвовали также представители Детского фонда Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения. Кроме того, на сессии присутствовал представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка, а также представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

13. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказать Комитету содействие в его работе по статьям 44 и 45 Конвенции, главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют совместного обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Кроме того, ее заседания дают возможность рассмотреть вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

14. Предсессионная рабочая группа провела девять заседаний, в ходе которых она рассмотрела перечни вопросов, представленные ей членами Комитета в отношении первоначальных докладов шести стран: Венгрии, Ирака, Люксембурга, Таиланда, Фиджи и Эквадора. Перечни вопросов были направлены постоянным представительствам соответствующих государств с нотой, в которой содержалась просьба представить письменные ответы на приведенные в перечне вопросы, по возможности, до 20 апреля 1998 года.

Г. Организация работы

15. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 454-м заседании 18 мая 1998 года. Комитету был представлен проект программы работы восемнадцатой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, а также доклад Комитета о работе его семнадцатой сессии (CRC/C/73).

Н. Будущие очередные сессии

16. Комитет принял к сведению, что его девятнадцатая сессия состоится 21 сентября – 9 октября 1998 года, а совещание предсессионной рабочей группы будет проведено 8–12 июня 1998 года.

II. ДОКЛАДЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

A. Представление докладов

17. Комитету были представлены следующие документы:

а) записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств-участников, подлежащих представлению в 1992 году (CRC/C/3), в 1993 году (CRC/C/8/Rev.3), в 1994 году (CRC/C/11/Rev.3), в 1995 году (CRC/C/28), в 1996 году (CRC/C/41), в 1997 году (CRC/C/51) и в 1998 году (CRC/C/61), и о периодических докладах государств-участников, подлежащих представлению в 1997 году (CRC/C/65) и в 1998 году (CRC/C/70);

б) записка Генерального секретаря о государствах - участниках Конвенции и о положении дел с представлением докладов (CRC/C/75);

с) записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств - участников Конвенции (CRC/C/27/Rev.10);

д) записка Генерального секретаря об областях, в которых существует потребность в технической помощи и консультативных услугах с учетом принятых Комитетом замечаний (CRC/C/40/Rev.9).

Комитет был проинформирован о том, что, помимо шести докладов, которые были запланированы для рассмотрения Комитетом на его текущей сессии (см. пункт 22 ниже), и докладов, которые были получены до начала семнадцатой сессии Комитета (см. CRC/C/73, пункт 17), Генеральный секретарь получил первоначальные доклады Бурунди (CRC/C/3/Add.58), Центральноафриканской Республики (CRC/C/11/Add.18), Коморских Островов (CRC/C/28/Add.13), Демократической Республики Конго (CRC/C/3/Add.57), Джибути (CRC/C/8/Add.39), Грузии (CRC/C/41/Add.4/Rev.1), Кыргызстана (CRC/C/41/Add.6), Лесото (CRC/C/11/Add.20), Маршалловых Островов (CRC/C/28/Add.12), Словакии (CRC/C/11/Add.17), Суринама (CRC/C/28/Add.11), Таджикистана (CRC/C/28/Add.14), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (Остров Мэн) (CRC/C/11/Add.19) и второй периодический доклад Перу (CRC/C/65/Add.8). Информация о положении дел с представлением государствами-участниками докладов в соответствии со статьей 44 Конвенции приводится в приложении III.

18. Перечень первоначальных докладов, рассмотренных Комитетом по состоянию на 5 июня 1998 года, а также предварительный перечень первоначальных и вторых периодических докладов, запланированных для рассмотрения на девятнадцатой и двадцатой сессиях Комитета, содержатся соответственно в приложениях IV и V.

19. По состоянию на 5 июня 1998 года Комитет получил 125 первоначальных и 9 периодических докладов. Всего Комитетом рассмотрено 88 докладов.

20. Вербальной нотой от 8 апреля 1998 года Постоянное представительство Чешской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве препроводило дополнительную информацию и комментарии в связи с рекомендациями, принятыми Комитетом в его заключительных замечаниях (CRC/C/15/Add.81) по первоначальному докладу Чешской Республики (CRC/C/11/Add.11).

В. Рассмотрение докладов

21. На своей восемнадцатой сессии Комитет рассмотрел первоначальные доклады, представленные шестью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 17 из своих 24 заседаний (см. CRC/C/SR.455-462, 465-473).

22. Комитету на его восемнадцатой сессии были представлены следующие доклады, перечисленные в порядке их получения Генеральным секретарем: Корейская Народно-Демократическая Республика (CRC/C/3/Add.41), Фиджи (CRC/C/28/Add.7), Венгрия (CRC/C/8/Add.34), Япония (CRC/C/41/Add.1), Люксембург (CRC/C/41/Add.2) и Мальдивские Острова (CRC/C/8/Add.33 и 37).

23. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады.

24. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в том порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих конкретных последующих мер.

25. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Венгрия

26. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Венгрии (CRC/C/8/Add.34) на своих 455-457-м заседаниях (см. CRC/C/SR.455-457), 19 и 20 мая 1998 года и принял* следующие заключительные замечания:

* На 477-м заседании, состоявшемся 5 июня 1998 года.

А. Введение

27. Комитет принимает к сведению представление первоначального доклада государства-участника. Комитет выражает удовлетворение в связи с представлением письменных ответов по перечню вопросов (CRC/C/Q/HUN/1) и дополнительной информации в ходе диалога с Комитетом, которые позволили ему оценить положение в области прав ребенка в государстве-участнике. Комитет с удовлетворением отмечает откровенный, самокритичный и свидетельствующий о готовности к сотрудничеству тон диалога с делегацией государства-участника. Комитет также отмечает, что высокий уровень делегации, члены которой непосредственно участвуют в осуществлении Конвенции в Венгрии, содействовал конструктивности диалога.

В. Позитивные аспекты

28. Комитет приветствует создание Координационного совета по делам детей и молодежи, председателем которого является премьер-министр, а также Совета по вопросам детей и молодежи в области примирения интересов, в состав которого входят представители правительства, молодежных и неправительственных организаций, работающих с детьми и в их интересах.

29. Комитет с удовлетворением отмечает значительные достижения государства-участника в области образования и здравоохранения и приветствует его приверженность поддержанию таких высоких стандартов в этих областях.

30. Комитет приветствует недавнюю ратификацию государством-участником Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и принятой Советом Европы Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

31. Комитет принимает к сведению, что за последние несколько лет государству-участнику пришлось решать весьма трудные экономические, социальные и политические проблемы. Он отмечает, что переход к рыночной экономике привел к повышению уровня безработицы, бедности и возникновению других социальных проблем, а также серьезно сказался на благосостоянии населения, в частности всех уязвимых групп, включая детей.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

32. Комитет по-прежнему озабочен тем, что, несмотря на принятые недавно меры в целях внесения в законодательство поправок, несоответствие между положениями и принципами Конвенции и национального законодательства сохраняется.

33. Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием комплексной и всеобъемлющей национальной политики по поощрению и защите прав ребенка.

34. Комитет озабочен пробелами в области контроля за прогрессом во всех охватываемых Конвенцией сферах и в отношении всех групп детей, проживающих в городских и сельских районах, особенно затронутых последствиями экономических преобразований. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу отсутствия дезагрегированных статистических данных, охватывающий всех детей в возрасте до 18 лет.

35. С учетом существующей в настоящее время в государстве-участнике тенденции к децентрализации Комитет выражает обеспокоенность относительно устойчивости финансирования программ в области здравоохранения, образования и социального обеспечения детей. Он также выражает обеспокоенность по поводу отсутствия механизма регулирования и контроля в целях обеспечения выделения местными органами власти соответствующих ресурсов в интересах детей.

36. Хотя Комитету известно об уже принятых государством-участником инициативах, он по-прежнему обеспокоен недостаточным характером мер, принимаемых в целях распространения информации и информирования всех групп населения, как взрослых, так и детей, о принципах и положениях Конвенции. Комитет также озабочен тем, что не обеспечивается распространение экземпляров Конвенции на всех языках меньшинств государства-участника, включая рома. Вызывает также обеспокоенность тот факт, что подготовка по вопросам, касающимся Конвенции, обеспечиваемая таким профессиональным группам, как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, учителя, социальные работники и гражданские служащие, является недостаточной.

37. Хотя Комитет приветствует сотрудничество между неправительственными организациями, работающими с детьми и в их интересах, и органами власти, он выражает обеспокоенность в связи с тем, что потенциал неправительственного сектора в содействии разработке политики и программ в области прав ребенка используется не в полной мере.

38. Комитет сожалеет, что общие принципы Конвенции, закрепленные в статьях 2 (недискриминация), 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка) и 12 (уважение взглядов ребенка), не применяются в полной мере или не учитываются должным образом в рамках проводимой государством-участником политики и при осуществлении им программ.

39. Хотя Комитет с удовлетворением отмечает принятые государством-участником меры, включая постановление правительства № 1093/1997 о пакете среднесрочных мер по улучшению условий жизни народа рома, Комитет озабочен сохранением дискриминационных видов практики в отношении этого меньшинства.

40. В связи с вопросом об осуществлении статьи 13 Конвенции Комитет выражает озабоченность по поводу недостаточного характера принятых государством-участником мер по поощрению прав ребенка на участие в жизни семьи, школы и общества в целом. Озабоченность Комитета вызывает также ограничение права на свободу ассоциации (статья 15 Конвенции), поскольку никаких ассоциаций детей в стране не зарегистрировано.

41. Комитет выражает озабоченность по поводу случаев жестокого обращения с детьми в семье и учреждениях, а также в связи с тем, что адекватные меры по психической и социальной реабилитации детей, ставших жертвами такого жестокого обращения, не принимаются. Серьезную озабоченность вызывают также случаи жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов в центрах содержания под стражей и за их пределами.

42. В свете принципов и положений Конвенции, особенно ее статей 3, 7 и 21, Комитет выражает обеспокоенность в связи с поправкой к Закону XV 1990 года, которая позволяет родителям принимать до рождения ребенка решение о его усыновлении другими лицами.

43. Хотя Комитет принимает к сведению достижения государства-участника в области снижения уровня детской смертности и смертности среди детей в возрасте до пяти лет, всеобщей иммунизации и сокращения числа рождений недоношенных детей, а также в области образования, в свете принципа недискриминации (статья 2 Конвенции) Комитет по-прежнему озабочен необеспечением равного доступа к медицинским услугам и образованию для меньшинств и бедных семей, особенно в сельских районах.

44. Комитет озабочен недостаточным характером принимаемых медицинскими учреждениями мер по информированию о преимуществах грудного кормления.

45. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что принимаемые правовые и другие меры по решению проблем, касающихся жестокого обращения с детьми, включая сексуальные надругательства в семье, являются недостаточными. Комитет также озабочен отсутствием исследований по вопросу о сексуальных надругательствах в семье.

46. Комитет выражает обеспокоенность по поводу значительного числа случаев самоубийств среди молодежи. Он также озабочен недостаточным характером мер по решению проблем в области здоровья подростков, касающихся, например, репродуктивного здоровья и случаев ранней беременности. Комитет выражает озабоченность в связи с распространением среди детей наркомании и злоупотребления алкоголем и недостаточным характером принимаемых государством-участником превентивных мер.

47. Комитет озабочен недостаточным характером правовых и других мер, направленных на решение проблемы сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию и торговлю детьми.

48. Комитет выражает обеспокоенность в связи с вопросом о совместимости системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних лиц государства-участника со статьями 37, 40 и 39 Конвенции и с другими соответствующими нормами, такими, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В частности, Комитет озабочен случаями жестокого обращения с детьми в центрах содержания под стражей, тем, что лишение свободы используется не только в качестве крайней меры, и стигматизацией наиболее уязвимых категорий детей, включая детей принадлежащих к меньшинству рома.

Е. Предложения и рекомендации

49. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью содействия процессу обеспечения полного соответствия национального законодательства принципам и положениям Конвенции путем разработки какого-либо кодекса норм, касающихся детей, в частности с учетом глобального характера этого договора.

50. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять и расширять сферу действия существующих механизмов координации и мониторинга деятельности в области прав ребенка в целях охвата местных органов самоуправления. В этой связи Комитет рекомендует создать в различных местных органах структуры по вопросам, касающимся детей. Необходимо определить отношения между Координационным советом по делам детей и молодежи и различными соответствующими структурами в местных органах власти.

51. Комитет рекомендует государству-участнику проводить в отношении детей комплексную общую политику, например принять национальный план действий в целях оценки достигнутого прогресса и существующих трудностей в области осуществления признанных Конвенцией прав на национальном и местном уровнях, и в частности в целях регулярного мониторинга последствий экономических преобразований для детей. Такая система мониторинга должна позволить государству разработать соответствующую политику и принимать соответствующие меры по борьбе с существующим социальным неравенством.

52. Комитет призывает государство-участник обеспечить полное осуществление статьи 4 Конвенции в свете ее общих принципов, в частности принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка. Необходимо принимать в максимальных рамках имеющихся ресурсов меры с целью обеспечения осуществления экономических, социальных и культурных прав, уделяя особое внимание здравоохранению и образованию, а также осуществлению этих прав группами детей, находящимся в наиболее неблагоприятном положении. Комитет также подчеркивает необходимость незамедлительного принятия государством-участником мер в целях решения проблемы проживания детей в условиях нищеты и принять все возможные меры, с тем чтобы обеспечить всем семьям, особенно семьям с одинокими родителями и семьям рома, одинаковые средства и условия. Кроме того, Комитет рекомендует поощрять развитие местными органами власти видов деятельности, приносящей доход, для финансирования социальных услуг, в частности в целях защиты и поощрения прав ребенка.

53. Комитет призывает государство-участник принимать более широкие меры по распространению информации о принципах и положениях Конвенции. Необходимо обеспечить распространение Конвенции на языках меньшинств, особенно на языке рома. Кроме того, необходимо обеспечивать подготовку по Конвенции для таких профессиональных групп, как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов и военнослужащие, гражданские служащие, сотрудники учреждений и мест содержания под стражей детей, медицинские работники и психологи, а также социальные работники. Конвенцию необходимо также распространять среди неправительственных организаций, средств массовой информации и среди населения в целом, включая самих детей.

54. Комитет призывает государство-участник продолжать и активизировать усилия по установлению более тесного сотрудничества с неправительственными организациями.

55. Комитет рекомендует принять дополнительные меры, с тем чтобы национальное законодательство в полной мере учитывало принципы недискриминации, наилучшего обеспечения интересов ребенка, уважения взглядов ребенка и его право на участие в жизни семьи, школы, других учреждений и общества в целом. Эти принципы также должны найти отражение в политике и во всех программах, касающихся детей.

56. Комитет призывает государство-участник продолжать и укреплять свою деятельность по борьбе с дискриминационной практикой в отношении народа рома и улучшению общего положения детей рома.

57. В свете статей 19 и 37 а) Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях предупреждения и искоренения жестокого обращения с детьми, включая физические и сексуальные надругательства в семье, школе, детских садах и яслях. Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять в превентивных целях кампании по защите детей от посягательств и жестокого обращения, в том числе в рамках учебных программ. Необходимо начать всестороннее исследование этих вопросов, с тем чтобы обеспечить их более глубокое понимание и содействовать разработке политики и программ, в том числе программ по реабилитации, обеспечивающих эффективную борьбу с этими явлениями.

58. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о пересмотре законодательства и практики, касающихся возможности принятия родителями до рождения ребенка решения о его усыновлении другими лицами. Кроме того, Комитет призывает государство-участника рассмотреть вопрос о присоединении к Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

59. Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть дополнительные меры по предупреждению и устранению неравенства в области доступа к здравоохранению и образованию между сельским и городским населением, и в частности с целью содействовать доступу детей рома к здравоохранению и образованию. Комитет также рекомендует

обеспечить равное распределение услуг в области здравоохранения и медикаментов и медицинского оборудования как между местными органами власти, так и в рамках подведомственных им районов. Школы и центры профессионального обучения должны быть доступны для бедных детей и детей, проживающих в сельских районах, особенно для детей, принадлежащих к рома.

60. Комитет считает, что медицинским учреждениям следует пропагандировать грудное кормление.

61. В отношении вопросов, касающихся здоровья подростков, Комитет рекомендует в целях сокращения числа случаев беременности среди несовершеннолетних укреплять учебные программы по вопросам, касающимся репродуктивного здоровья, а также осуществлять информационные кампании по вопросам планирования семьи и предупреждения ВИЧ/СПИДа. Кроме того, Комитет призывает государство-участник продолжать деятельность по всестороннему исследованию проблемы самоубийств среди молодежи, с тем чтобы обеспечить более глубокое понимание органами власти этого явления и принятия ими соответствующих мер по снижению числа самоубийств. Комитет также рекомендует государству-участнику принять дополнительные превентивные меры и предпринять шаги по исправлению ситуации, включая программы по реабилитации и реинтеграции, в целях решения проблемы наркомании и злоупотребления алкоголем среди подростков.

62. Комитет призывает государство-участника продолжать осуществление мер по предупреждению и искоренению коммерческой сексуальной эксплуатации детей, особенно использования детей в целях порнографии и проституции, а также торговли детьми. Для разработки комплексной политики и программ по борьбе с этим явлением необходимо проведение дополнительных исследований и обзоров. Следует разработать программы реабилитации и реинтеграции для жертв сексуальных надругательств и эксплуатации.

63. Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть дополнительные меры по обеспечению полного соответствия системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних положениям Конвенции, особенно статей 37, 40 и 39, а также другим принятым Организацией Объединенных Наций нормам в этой области, таким, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Особое внимание следует уделить таким вопросам, как жестокое обращение с детьми в центрах содержания под стражей, применение лишения свободы не только в качестве крайней меры и стигматизация наиболее уязвимых категорий детей, включая детей, принадлежащих к меньшинству рома. Программы профессиональной подготовки по вопросам, касающимся соответствующих международных норм, должны охватывать всех сотрудников органов системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении за техническим содействием, в частности, к таким организациям, как Управление Верховного

комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Центр по предупреждению международной преступности, Международная сеть по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ, через Координационный совет по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних.

64. И наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует, чтобы первоначальный доклад государства-участника и представленные им в письменном виде ответы стали общедоступными для широкой общественности и были опубликованы вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Такой документ следует широко распространить, с тем чтобы содействовать обсуждению и пониманию Конвенции, ее осуществлению и контролю за ее соблюдением в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка:
Корейская Народно-Демократическая Республика

65. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Корейской Народно-Демократической Республики (CRC/C/3/Add.41) на своих 458-460-м заседаниях (CRC/C/SR.458-460) 20 и 22 мая 1998 года и принял* следующие заключительные замечания.

А. Введение

66. Комитет принимает к сведению представленный государством-участником первоначальный доклад и письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/Q/DPRK/1). Комитет отмечает, что после обращения с просьбой отложить рассмотрение его доклада, которое первоначально было запланировано на шестнадцатую сессию, государство-участник направило на нынешнюю сессию делегацию высокого уровня. Комитет также принимает к сведению дополнительную информацию, представленную государством-участником в ходе диалога с Комитетом, во время которого представители государства-участника представили общую информацию о политике и программах в этой области, а также о факторах и трудностях, препятствующих осуществлению Конвенции.

В. Позитивные аспекты

67. Комитет принимает к сведению тот факт, что международные договоры, включая Конвенцию о правах ребенка, имеют равный статус с национальным законодательством и на них можно ссылаться в судах.

* На 477-м заседании, состоявшемся 5 июня 1998 года.

68. Комитет с удовлетворением отмечает, что в государстве-участнике образование и здравоохранение являются бесплатными.

69. Комитет принимает к сведению желание государства-участника участвовать в программах международного сотрудничества с целью содействия полному осуществлению Конвенции о правах ребенка. В этой связи Комитет принимает к сведению указанные государством-участником области, в которых необходимо техническое сотрудничество, например питание, здравоохранение, образование и учебные материалы, сбор и обработка информации и статистических данных, а также мониторинг, профессиональная подготовка и оказание соответствующей помощи детям-инвалидам.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

70. Комитет принимает к сведению трудности, с которыми сталкивалось государство-участник при осуществлении Конвенции в результате разрыва традиционных экономических связей и наводнений 1995 и 1996 годов, которые серьезно сказались на положении всего населения.

Д. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

71. Комитет весьма озабочен увеличением уровня детской смертности в результате недостаточного питания, что в первую очередь затрагивает наиболее уязвимые группы детей, включая детей, находящихся в специальных учреждениях. Комитет также озабочен ухудшением здоровья детей, главным образом в результате нехватки продуктов питания, медикаментов и питьевой воды.

72. В свете статьи 4 Конвенции Комитет озабочен уделением недостаточного внимания вопросу о выделении бюджетных средств в интересах детей "в максимальных рамках имеющихся ресурсов... и в случае необходимости в рамках международного сотрудничества".

73. Комитет озабочен отсутствием специального механизма для мониторинга прогресса во всех охватываемых Конвенцией областях и в отношении всех групп детей, особенно наиболее уязвимых, в городских и сельских районах.

74. Комитет озабочен в связи с ограниченными возможностями государства-участника в области расчета конкретных дезагрегированных показателей для оценки прогресса и последствий проводимой политики для всех детей.

75. Хотя Комитет отмечает предпринимаемые государством-участником усилия по улучшению положения детей, Комитет озабочен тем, что национальная стратегия, политика и программы, касающиеся детей, еще не полностью отражают предусмотренный Конвенцией подход на основе уважения прав. Кроме того, Комитет озабочен тем, что

общие принципы Конвенции, закрепленные в статьях 2 (недискриминация), 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка) и 12 (уважение взглядов ребенка), не учитываются в полной мере в законодательстве, политике и программах, касающихся детей, в частности в случае детей, принадлежащих к уязвимым группам, например детей, проживающих в отдаленных районах, детей-инвалидов и детей, находящихся в специальных детских учреждениях.

76. Комитет отмечает недостаточный характер принимаемых мер по пропаганде принципов и положений Конвенции и распространению информации о них среди всех слоев общества, включая как детей, так и взрослых, в соответствии со статьей 42 Конвенции.

77. Комитет озабочен сохранением практики применения телесных наказаний, особенно в семье и в специальных детских учреждениях, а также отсутствием комплексной стратегии по искоренению этого вида насилия в свете, среди прочего, статей 3, 19 и 28 Конвенции.

78. В свете, в частности, статей 3 и 9 Конвенции Комитет озабочен нерешенными проблемами, касающимися воссоединения семей.

79. Комитет обеспокоен ухудшением состояния окружающей среды в государстве-участнике, что оказывает пагубное воздействие на здоровье детей.

80. Комитет выражает озабоченность по поводу проявлений дискриминационного отношения, которые, возможно, имеют место в отношении детей-инвалидов, а также по поводу недостаточного характера мер, принимаемых государством-участником с целью обеспечения этим детям эффективного доступа к системе здравоохранения, образования и социальным услугам, а также содействия их полной интеграции в общество. Комитет также обеспокоен незначительным числом квалифицированных специалистов, работающих с детьми-инвалидами.

81. Комитет озабочен недостаточным характером мер, принимаемых в целях понимания и решения проблем в области здоровья подростков, например касающихся самоубийств подростков, репродуктивного здоровья и случаев ранней беременности.

82. В свете принципов и положений Конвенции, особенно ее статей 3, 5 и 19, Комитет выражает свою озабоченность в связи с тем, что такому явлению, как грубое и жестокое обращение с детьми в семье, не уделяется адекватное внимание.

83. Комитет выражает озабоченность в связи с вопросом о совместимости системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних с положениями, в частности, статей 37, 40 и 39 Конвенции и с другими соответствующими нормами, такими, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы.

В частности, особое беспокойство Комитета вызывает положение в области прав ребенка на правовую помощь, судебный контроль и периодическое рассмотрение вопроса о целесообразности помещения ребенка в специальное учреждение. Комитет также озабочен тем, что в соответствии с системой уголовного права лица в возрасте от 17 до 18 лет считаются взрослыми. Хотя Комитет был проинформирован о том, что ни один ребенок не может быть приговорен к смертной казни, по-прежнему вызывает обеспокоенность вопрос о том, считаются ли лица в возрасте от 17 до 18 лет взрослыми в связи с этим конкретным положением.

Е. Предложения и рекомендации

84. Комитет призывает государство-участник продолжать осуществление всех необходимых мер по предупреждению недостаточного питания детей и решению этой проблемы путем выделения бюджетных ассигнований "в максимальных рамках имеющихся ресурсов" и, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества.

85. Комитет рекомендует государству-участнику привести свое законодательство в полное соответствие с принципами и положениями Конвенции. Он также призывает государство-участник предусмотреть принятие комплексного законодательства, например кодекса законов о детях, охватывающего все области прав ребенка. Комитет также рекомендует государству-участнику предусмотреть ратификацию основных международных договоров по правам человека, к которым оно еще не присоединилось, таких, как Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, поскольку все они имеют важное значение для осуществления прав ребенка.

86. Комитет рекомендует государству-участнику уделять первоочередное внимание определению соответствующих дезагрегированных показателей с целью охвата всех областей действия Конвенции и всех групп детей в обществе. Такие механизмы могут играть крайне важную роль в систематическом мониторинге статуса детей и в оценке достигнутого прогресса и трудностей, препятствующих осуществлению прав ребенка. Они могут использоваться в качестве основы для разработки программ по улучшению положения детей, особенно детей, находящихся в наиболее уязвимом положении, включая детей, проживающих в отдаленных районах, детей-инвалидов, детей, подвергающихся жестокому обращению и надругательствам в семье по смыслу статьи 19 Конвенции, и детей, проживающих в специальных учреждениях. В этой связи можно было бы обратиться за международной помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

87. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о создании специального механизма для полного мониторинга осуществления Конвенции, особенно в отношении наиболее уязвимых групп населения.

88. Комитет рекомендует рассмотреть вопрос о включении Конвенции в учебную программу всех учебных заведений и принять соответствующие меры в целях содействия доступа детей к информации об их правах. Комитет также рекомендует государству-участнику предпринимать дальнейшие шаги по обеспечению комплексных программ подготовки для таких профессиональных групп, работающих с детьми и в их интересах, как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, военнослужащие, учителя, медицинские работники, включая психологов, школьные администраторы, социальные работники и сотрудники детских садов и яслей. Кроме того, в духе статьи 12 Комитет рекомендует государству-участнику расширять деятельность по пропаганде Конвенции. В этой связи следует обратиться за международной помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.

89. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью полного включения принципов и положений Конвенции, особенно ее общих принципов (статьи 2, 3, 6, и 12), в его правовую систему, стратегии, политику и программы, касающиеся детей, с тем чтобы обеспечить признание ребенка полноценным субъектом права. В свете статьи 12 Конвенции особое внимание следует уделять информированию всех групп населения, особенно родителей и учителей, о важности участия детей и диалога между учителями, родителями и детьми.

90. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая законодательные, в целях предупреждения и пресечения применения телесных наказаний, особенно в семье и в специальных детских учреждениях. Комитет также рекомендует проводить пропагандистские кампании с целью обеспечить применение альтернативных мер по поддержанию дисциплины, обеспечивающих уважение человеческого достоинства ребенка и соответствующих положениям Конвенции.

91. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия по урегулированию проблем в области воссоединения семей в свете принципов и положений Конвенции, в частности статей 3 и 9.

92. Комитет призывает государство-участник уделять особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции и обеспечивать адекватное распределение ресурсов как на национальном, так и на местном уровне. Следует обеспечивать выделение бюджетных ассигнований на осуществление экономических, социальных и культурных прав в максимальных рамках имеющихся ресурсов и с учетом принципов недискриминации (статья 2) и наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3).

93. В свете положений и принципов Конвенции, в частности статей 3 и 20, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о пересмотре политики и программ, касающихся специальных детских учреждений, с целью поддержки решений, в большей степени ориентированных на семью.

94. Комитет рекомендует государству-участнику начать осуществление комплексного исследования в целях содействия пониманию причин и масштабов такого явления, как грубое и жестокое обращение с детьми в семье, по смыслу статьи 19 Конвенции и принятия соответствующих мер для искоренения этой пагубной практики.

95. В свете статьи 24 Конвенции Комитет рекомендует уделять особое внимание вопросу о воздействии загрязнения окружающей среды на положение детей, а также провести исследование по этому вопросу. В этой связи следует рассмотреть вопрос об обращении за международной помощью.

96. Комитет предлагает государству-участнику провести комплексное исследование по проблемам, касающимся репродуктивного здоровья, самоубийств среди молодежи и случаев ранней беременности, с тем чтобы определить масштаб этих проблем и выделить соответствующие ресурсы для предупреждения этих явлений и борьбы с ними.

97. С учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы раннего выявления инвалидности в целях ее предупреждения, применять альтернативные меры вместо помещения детей-инвалидов в специальные учреждения и предусмотреть проведение информационных кампаний в целях борьбы с дискриминацией детей-инвалидов и содействия их интеграции в общество.

98. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для приведения системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с положениями и принципами Конвенции, в частности статьями 37, 40 и 39, и с другими принятыми Организацией Объединенных Наций нормами в этой области, такими, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Особое внимание необходимо уделять правам ребенка на незамедлительный доступ к правовой помощи, судебный контроль и периодический пересмотр решений о помещении в специальные учреждения. Государству-участнику следует также предусмотреть распространение специальной защиты, предусмотренной уголовным правом в отношении детей, на всех лиц в возрасте до 18 лет. Для всех специалистов, связанных с системой отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, необходимо разработать программы профессиональной подготовки по соответствующим международным нормам.

99. И наконец, Комитет рекомендует обеспечить самое широкое распространение доклада государства-участника, кратких отчетов о дискуссиях по докладу в Комитете и заключительных замечаний, принятых после рассмотрения доклада.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка:
Фиджи

100. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Фиджи (CRC/C/28/Add.7) на своих 461-м и 462-м заседаниях (см. CRC/C/SR.461-462) 25 мая 1998 года и принял* следующие заключительные замечания:

А. Введение

101. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление первоначального доклада, соответствующего руководящим принципам Комитета, и письменных ответов по перечню вопросов (CRC/C/Q/FIJ/1), которые позволили Комитету оценить положение в области прав ребенка в государстве-участнике. Комитет также с удовлетворением отмечает откровенный, самокритичный и свидетельствующий о готовности к сотрудничеству диалог с делегацией государства-участника.

В. Позитивные аспекты

102. Комитет выражает удовлетворение в связи с тем, что в государстве-участнике недавно были созданы несколько административных органов и механизмов по мониторингу и защите прав ребенка, таких, как Координационный комитет по вопросам, касающимся детей (ККД), отдел по вопросам, касающимся детей, в министерстве здравоохранения и социального обеспечения и отдел по делам, касающимся жестокого обращения с детьми, в управлении полиции.

103. Комитет с удовлетворением отмечает участие неправительственных организаций в деятельности ККД и в составлении доклада государства-участника.

104. Комитет принимает к сведению внесенную в 1997 году поправку в Закон о несовершеннолетних, касающуюся мер по предупреждению детской порнографии.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

105. Комитет принимает к сведению особенности государства-участника, его географическое положение, определяемое наличием 330 входящих в него островов, относительно небольшую численность населения, состоящего из нескольких различных и изолированных общин, а также произошедшие в последнее время структурные изменения в экономике.

* На 477-м заседании, состоявшемся 5 июня 1998 года.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность

106. Хотя Комитет принимает к сведению меры, намеченные государством-участником в области правовой реформы, он выражает свою обеспокоенность в связи с необходимостью приведения законодательства государства-участника в полное соответствие с принципами и положениями Конвенции. Комитет также обеспокоен затянутостью процедуры принятия Закона о детях и молодежи.

107. Хотя Комитету известно о существующих механизмах координации и мониторинга, он озабочен отсутствием механизма сбора систематических, комплексных и дезаггегированных количественных и качественных данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, особенно данных, касающихся наиболее уязвимых групп детей, включая детей, принадлежащих к меньшинствам, детей, проживающих в специальных детских учреждениях, девочек и детей, проживающих в сельских районах.

108. Комитет озабочен отсутствием независимого механизма для рассмотрения жалоб и мониторинга в интересах детей, например омбудсмана или уполномоченного по вопросам, касающимся детей.

109. Комитет озабочен тем, что, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия по выявлению приоритетных областей для бюджетных ассигнований в интересах детей, выделяемые в целях обеспечения полного осуществления положений Конвенции людские ресурсы и финансовые средства являются недостаточными.

110. Хотя Комитет признает усилия государства-участника по пропаганде Конвенции и профессиональной подготовке лиц, работающих с детьми и в их интересах, по положениям и принципам Конвенции, а также в области перевода Конвенции на фиджийский язык и язык хинди, Комитет считает, что эти меры являются недостаточными. Он по-прежнему озабочен отсутствием адекватной и систематической подготовки профессиональных групп, работающих с детьми и в их интересах.

111. Комитет озабочен тем, что государство-участник, как представляется, не учитывает в полной мере общие принципы, закрепленные статьями 2 (недискриминация), 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка), 6 (право на жизнь, выживание и здоровое развитие) и 12 (уважение взглядов ребенка) в своем законодательстве, административных и судебных решениях, а также при проведении политики и осуществлении программ, касающихся детей.

112. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что установленный минимальный возраст для вступления в брак (16 лет для девочек и 18 лет для мальчиков) является дискриминационным и противоречит принципам Конвенции.

113. Что касается осуществления статьи 2, то меры, принимаемые с целью обеспечить полное осуществление всеми детьми закрепленных Конвенцией прав, в частности в отношении доступа к образованию и медицинским услугам, являются недостаточными. Особую озабоченность вызывает положение некоторых уязвимых групп детей, в частности девочек, детей-инвалидов, детей, проживающих в сельских районах или в трущобах, а также детей, рожденных вне брака. В этой связи Комитет считает, что использование термина "незаконные дети" (внебрачные дети) в положениях законодательства противоречит принципу недискриминации, предусмотренному статьей 2 Конвенции.

114. Комитет озабочен несоответствием системы регистрации рождения детей всем требованиям статьи 7 Конвенции.

115. Хотя Комитету известно о внесенном ККД в Комиссию по реформе законодательства Фиджи предложении о запрещении в законодательном порядке применения телесных наказаний, Комитет по-прежнему озабочен тем, что телесные наказания все еще применяются родителями и что действующие в отношении школ правила не содержат четких положений, запрещающих эту пагубную практику, согласно, в частности, статьям 3, 19 и 28 Конвенции.

116. Комитет озабочен недостаточным уровнем осведомленности и отсутствием информации о грубом и жестоком обращении с детьми, включая сексуальные надругательства, как в семье, так и вне семьи, недостаточным характером мер правовой защиты и выделяемых людских ресурсов и денежных средств, а также нехваткой прошедшего соответствующую профессиональную подготовку персонала для предупреждения такого жестокого обращения и борьбы с этим явлением.

117. Хотя Комитету известно о том, что действующее законодательство, касающееся усыновления, в настоящее время пересматривается, он озабочен тем, что оно не отражает принципы и положения Конвенции и не обеспечивает эффективную защиту детей от незаконной передачи и невозвращения.

118. Несмотря на то, что Комитет признает предпринимаемые государством-участником усилия в целях снижения уровня детской смертности и уровня смертности детей в возрасте до пяти лет, обеспокоенность Комитета по-прежнему вызывают недостаточное питание и высокий уровень материнской смертности, а также ограниченный доступ к медицинским услугам на отдаленных островах.

119. Хотя Комитет принимает к сведению предпринимаемые государством-участником усилия в области охраны здоровья подростков, он с глубокой озабоченностью отмечает значительное и увеличивающееся количество случаев ранней беременности, распространение среди молодежи передаваемых половым путем заболеваний, наличие случаев самоубийства подростков, недостаточный доступ подростков к информации и консультативным услугам по вопросам, касающимся репродуктивного здоровья, в том числе вне школ, и недостаточный характер профилактических мер в отношении ВИЧ/СПИДа.

120. В отношении положения детей-инвалидов Комитет выражает свою озабоченность в связи с недостаточным характером принимаемых государством-участником мер по обеспечению эффективного доступа таких детей к системе здравоохранения, образования и социального обеспечения, а также мер по содействию их полной интеграции в общество. Комитет также обеспокоен недостаточным количеством прошедшего должную профессиональную подготовку персонала, работающего с детьми-инвалидами и в их интересах.

121. Комитет принимает к сведению, что в 1997 году было предусмотрено постепенное введение системы обязательного начального образования, вместе с тем он обеспокоен тем, что эта система полностью еще не введена в действие. Комитет также выражает свою обеспокоенность в связи с большим числом учащихся, досрочно прекращающих обучение и неравным доступом к качественному образованию. Он также озабочен отсутствием в государстве-участнике государственной системы детских дошкольных учреждений.

122. Комитет выражает озабоченность тем, что установленный минимальный возраст для приема на работу составляет 12 лет. Комитет озабочен отсутствием данных о детском труде и экономической эксплуатации детей, включая сексуальную эксплуатацию детей.

123. Комитет озабочен недостаточным характером мер по решению проблем, связанных с наркоманией и злоупотреблением алкоголем, которые во все большей степени затрагивают детей в государстве-участнике.

124. Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточным характером мер по реабилитации детей, ставших жертвами жестокого обращения, сексуальных посягательств и экономической эксплуатации, а также в связи с их ограниченным доступом к системе отправления правосудия.

125. Хотя Комитет принимает к сведению, что отправление правосудия в отношении несовершеннолетних регулируется Законом о несовершеннолетних, он выражает обеспокоенность в связи с вопросом об обеспечении полного соответствия этих положений законодательства статьям 37, 40 и 39 Конвенции, а также другим соответствующим нормам, таким, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В частности, Комитет озабочен тем, что в специальных детских учреждениях детям не обеспечивается правовая помощь, что содержание под стражей не является крайней мерой, а также в связи с плохим состоянием центров содержания под стражей. Что касается минимального возраста для привлечения к уголовной ответственности, то, хотя Комитету известно, что в отношении несовершеннолетних преступников в возрасте от 10 до 17 лет применяется специальная судебная процедура, он особо обеспокоен тем, что минимальный возраст для привлечения к уголовной ответственности составляет 10 лет. Беспокорство вызывает также тот факт, что система отправления правосудия в отношении несовершеннолетних не охватывает детей в возрасте от 17 до 18 лет.

Е. Предложения и рекомендации

126. Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры по ускорению процесса принятия Закона о детях и молодежи, а также других законов, касающихся прав ребенка. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить полное соответствие национального законодательства положениям и принципам Конвенции. Он также рекомендует учитывать в законопроекте о внесении поправок в Конституцию (1997 год) принципы и положения Конвенции. В этой связи он рекомендует предусмотреть включение конкретной ссылки на Конвенцию о правах ребенка.

127. Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть ратификацию всех других основополагающих международных договоров по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которые имеют важное значение для осуществления прав ребенка.

128. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по координации деятельности через Координационный комитет по вопросам, касающимся детей. Комитет также рекомендует государству-участнику разработать комплексную систему сбора дезаггегированных данных в целях получения всей необходимой информации о положении детей в различных областях, охватываемых Конвенцией, включая детей, принадлежащих к уязвимым группам. В этой связи Комитет призывает государство-участник обратиться за международным содействием, в частности к ЮНИСЕФ.

129. Комитет призывает государство-участник рассмотреть также вопрос о создании должности омбудсмана по делам детей или какого-либо аналогичного независимого механизма по рассмотрению жалоб и мониторингу.

130. Комитет призывает государство-участник уделять особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции и обеспечить соответствующее выделение ресурсов на местном и национальном уровнях. Бюджетные ассигнования на цели осуществления экономических, социальных и культурных прав должны обеспечиваться в максимальных рамках имеющихся ресурсов и, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества, а также с учетом принципов недискриминации и наилучшего обеспечения интересов ребенка (статьи 2 и 3 Конвенции).

131. Комитет рекомендует государству-участнику привести установленный минимальный возраст для вступления в брак в соответствии с принципами и положениями Конвенции.

132. Комитет считает, что необходимо предпринимать дополнительные усилия, с тем чтобы общие принципы Конвенции (статьи 2, 3, 6 и 12) не только лежали в основе обсуждения политики и принятия решений, но и были должным образом отражены в судебных и административных процедурах и учитывались при разработке и осуществлении

всех проектов, программ и услуг, затрагивающих детей. Комитет желает призвать государство-участник к дальнейшей разработке систематического подхода к вопросу о повышении уровня осведомленности населения о праве детей на участие в свете статьи 12 Конвенции.

133. Комитет рекомендует принимать более решительные меры по борьбе с дискриминацией в отношении некоторых групп, в частности девочек, детей-инвалидов, детей в специальных учреждениях, детей, проживающих в сельских районах, бедных детей, например проживающих в трущобах, и детей, рожденных вне брака (внебрачных детей).

134. В свете статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по улучшению системы регистрации рождения ребенка. Комитет также рекомендует государству-участнику начать осуществление кампании по информированию населения об обязанностях родителей регистрировать новорожденных детей.

135. В свете статьи 28 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить полное запрещение законом применения телесных наказаний, а также принять меры с целью повышения уровня осведомленности населения о негативных последствиях телесных наказаний и с тем, чтобы меры по поддержанию дисциплины, применяемые в школах, семьях и специальных учреждениях, не оскорбляли достоинства ребенка.

136. В свете статьи 19 Конвенции Комитет также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая пересмотр законодательства, в целях предупреждения жестокого обращения в семье, в том числе бытового насилия и сексуальных надругательств над детьми, а также борьбы с этим явлением. В частности, Комитет рекомендует властям разработать социальные программы по предупреждению всех видов надругательств над детьми, а также по реабилитации детей, ставших их жертвами. Следует укреплять применение закона в отношении таких преступлений; необходимо разработать адекватные процедуры и создать механизмы по рассмотрению жалоб о грубом обращении с детьми, например специальные правила в отношении показаний и специальные следственные органы или общинные координационные центры.

137. В свете, в частности, статей 3, 10 и 21 Конвенции Комитет призывает государство-участник ускорить процесс реформы законодательства, касающегося усыновления и незаконной передачи и невозвращения. Комитет предлагает государству-участнику предусмотреть присоединение к Гагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

138. Комитет рекомендует государству-участнику поощрять проведение политики по укреплению здоровья подростков и активизировать воспитание по вопросам, касающимся репродуктивного здоровья, а также консультативное обслуживание. Комитет также предлагает провести комплексное и multidисциплинарное исследование с целью установления

масштаба проблем, касающихся здоровья подростков, особенно проблемы ранней беременности. Комитет также рекомендует предпринять дополнительные усилия по выделению как финансовых, так и людских ресурсов в целях создания в интересах подростков и их семей системы специальных учреждений по уходу за детьми и их реабилитации.

139. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция Генеральной Ассамблеи 48/96) Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы выявления заболеваний на ранней стадии в целях предупреждения инвалидности, применять альтернативные меры вместо помещения детей-инвалидов в специальные учреждения, предусматривать проведение пропагандистских кампаний в целях борьбы с дискриминацией в отношении детей-инвалидов, разрабатывать специальные учебные программы и учебные центры для детей-инвалидов и поощрять их интеграцию в общество. Комитет также рекомендует государству-участнику обращаться за техническим содействием в области профессиональной подготовки персонала, работающего с детьми-инвалидами и в их интересах. В этой связи можно было бы обратиться за международным содействием, в частности, к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения.

140. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях ускорения процесса полного введения в действие системы обязательного образования и расширения доступа к образованию детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам.

141. Комитет рекомендует принять дополнительные меры, включая законодательные, с целью обеспечения полного осуществления положений статьи 32 Конвенции и других соответствующих международных договоров. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу. Кроме того, необходимо принимать меры по предупреждению и пресечению экономической эксплуатации или какого-либо вида трудовой деятельности, который может мешать или препятствовать получению ребенком образования или наносить ущерб здоровью ребенка или его физическому, умственному, духовному, нравственному или социальному развитию. Особое внимание необходимо уделять положению детей, работающих в своих семьях, с тем чтобы обеспечить им полную защиту. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть обращение за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ и МОТ.

142. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предупреждению и пресечению наркомании и токсикомании среди детей и принимать в этой связи все необходимые меры, включая проведение информационных кампаний в школах и вне школ. Комитет также призывает государство-участник поддерживать программы по реабилитации детей, ставших жертвами наркомании и токсикомании. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос об обращении за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

143. Комитет рекомендует принимать дополнительные меры, в том числе законодательные, в целях полного осуществления положений статьи 34 Конвенции, предупреждения и пресечения сексуальной и экономической эксплуатации детей, включая использование детей для проституции и порнографии, а также торговли детьми и похищения детей.

144. В свете статьи 39 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по созданию центров реабилитации для детей, ставших жертвами жестокого обращения, сексуальных надругательств и экономической эксплуатации.

145. Что касается отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, то Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, с тем чтобы его законодательство, политика, программы и практика в полной мере учитывали положения Конвенции, в частности статьи 37, 40 и 39, а также другие соответствующие международные нормы в этой области, такие, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть положения, регулирующие обеспечение правовой помощи детям-правонарушителям, содержащимся в специальных учреждениях, применять содержание под стражей только в качестве крайней меры и улучшить условия содержания под стражей. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику увеличить минимальный возраст для привлечения к уголовной ответственности и увеличить до 18 лет возраст лиц, охватываемых системой отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться за техническим содействием, в частности, к таким организациям, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Центр по предупреждению международной преступности, Международная сеть по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ, через Координационный совет по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних.

146. И наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует, чтобы первоначальный доклад и письменные ответы, представленные государством-участником, были распространены среди широкой общественности и чтобы эти документы были опубликованы вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом после рассмотрения им доклада. Такое широкое распространение должно содействовать обсуждению и пониманию Конвенции, ее осуществлению и контролю за ее соблюдением в правительстве, парламенте и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Япония

147. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Японии (CRC/C/41/Add.1) на своих 465-467-м заседаниях (CRC/C/SR.465-467), состоявшихся 27 и 28 мая 1998 года, и утвердил* следующие заключительные замечания:

А. Введение

148. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление своего первоначального доклада, подготовленного в соответствии с руководящими принципами, определенными Комитетом по правам ребенка, а также за письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/Q/JAP/1). Он принимает к сведению дополнительную информацию, представленную его делегацией в ходе рассмотрения его доклада, и конструктивный диалог с делегацией государства-участника, состоящей из экспертов по различным вопросам.

В. Позитивные факторы

149. Комитет отмечает усилия государства-участника в области реформы законодательства. Он приветствует принятые в 1997 году поправки к Закону об обеспечении благосостояния детей, а также принятое в мае 1998 года решение, направленное на обеспечение того, чтобы все одинокие матери имели право на получение пособия на детей, рожденных вне брака. Комитет также принимает к сведению осуществленный в 1996 году пересмотр иммиграционных правил в том, что касается представления видов на жительство матерям-иностранкам, которые растят детей японских граждан.

150. Комитет приветствует представленную его делегацией информацию о том, что в настоящее время государство-участник рассматривает возможность ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

151. Комитет приветствует инициативу государства-участника по созданию "детского парламента" с целью полного осознания важного значения положений статьи 12 Конвенции.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

152. Комитет с обеспокоенностью отмечает оговорку, представленную государством-участником в отношении статьи 37 с) Конвенции, а также заявления, сделанные в отношении пункта 1 статьи 9 и пункта 1 статьи 10.

* На 477-м заседании, состоявшемся 5 июня 1998 года.

153. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что, хотя Конвенция о правах ребенка имеет преимущественную силу над национальными законами и на ее положения можно непосредственно ссылаться в национальных судах, на практике суды в своих постановлениях, как правило, не используют прямых ссылок на положения международных договоров по правам человека в целом и Конвенции о правах ребенка в частности.

154. Отмечая создание Агентства по вопросу управления и координации и Комитета по содействию осуществлению политики, касающейся молодежи, Комитет тем не менее обеспокоен их ограниченными полномочиями и недостаточными мерами, принятыми с целью обеспечения эффективной координации между различными государственными ведомствами, имеющими компетенцию в областях, охватываемых Конвенцией, а также между центральными и местными органами власти. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что это может привести не только к отсутствию координации на государственном уровне, но и к осуществлению непоследовательных мер.

155. Комитет с обеспокоенностью отмечает неадекватность мер, принимаемых в целях сбора дезаггегированных статистических данных, включая данные, касающиеся регистрации жалоб, представляемых детьми, и другой информации о положении детей, в особенности детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, включая детей-инвалидов, детей, помещенных в специальные учреждения, и детей, принадлежащих к национальным и этническим меньшинствам.

156. Комитет обеспокоен отсутствием независимого органа, следящего за осуществлением прав детей. Он отмечает, что существующая контрольная система "Уполномоченные по вопросам гражданских свобод и защите прав детей" не является независимой от правительства, а также не имеет необходимой власти и полномочий для полного обеспечения эффективного контроля за осуществлением прав детей.

157. Признавая усилия государства-участника в этой области, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что были приняты недостаточные меры для распространения информации среди всех групп общества, включая как детей, так и взрослых, о принципах и положениях Конвенции, и в частности о том значении, которое придается в Конвенции понятию "ребенок" как полноценному субъекту прав. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с тем, что Конвенция не была переведена на языки меньшинств, а также по поводу неадекватности мер, принятых с целью прохождения соответствующими группами специалистов подготовки по вопросам, касающимся прав ребенка.

158. Отмечая с удовлетворением активное участие неправительственных организаций в рассмотрении вопросов, касающихся прав детей, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что на нынешней стадии сотрудничества между властями и НПО недостаточно полно используются опыт и знания представителей общественности, что приводит к недостаточно активному участию НПО на всех стадиях осуществления Конвенции.

159. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что общие принципы недискриминации (статья 2), наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3) и уважения мнений ребенка (статья 12) не в полной мере учитываются законодательными органами в разрабатываемых ими программах и политике по вопросам, касающимся детей, в частности в отношении детей, относящихся к уязвимым категориям, таким, как дети, принадлежащие к национальным и этническим меньшинствам, в особенности айну и корейцам, дети-инвалиды, дети, содержащиеся в специальных учреждениях или лишенные свободы, и дети, рожденные вне брака. Комитет испытывает особую обеспокоенность по поводу неравного доступа детей корейского происхождения к высшим учебным заведениям, а также трудностей, с которыми сталкиваются дети в целом при осуществлении своих прав на участие (статья 12) в различные сферы общественной жизни, в частности в рамках школьной системы.

160. Комитет обеспокоен тем, что законодательство не защищает детей от дискриминации по тем признакам, которые оговорены в Конвенции, в частности по признакам рождения, языка и инвалидности. Комитет особенно обеспокоен правовыми положениями, непосредственно разрешающими дискриминацию, такими, как статья 900(4) Гражданского кодекса, которая гласит, что право наследования в случае ребенка, рожденного вне брака, составляет половину аналогичного права в случае ребенка, рожденного в браке, а также упоминанием понятия "рождение вне брака" в официальном документе. Он также выражает обеспокоенность по поводу положений Гражданского кодекса, предусматривающих различный минимальный возраст для вступления в брак для девушек (16 лет) и юношей (18 лет).

161. Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточного характера мер, принятых государством-участником для обеспечения права ребенка на невмешательство в личную жизнь, в частности в рамках семьи, школ и других учреждений.

162. В свете статьи 17 Конвенции Комитет обеспокоен недостаточным характером мер, принятых с целью защиты детей от пагубных последствий воздействия печатных, электронных и аудиовизуальных средств массовой информации, в частности от насилия и порнографии.

163. В свете статьи 21 Конвенции Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия необходимых гарантий с целью обеспечения учета наилучших интересов ребенка в случаях усыновления в других странах.

164. Комитет обеспокоен числом детей, находящихся в специальных учреждениях, и недостаточно развитыми структурами, созданными для обеспечения альтернатив семейному окружению для детей, нуждающихся в специальной поддержке, уходе и защите.

165. Комитет обеспокоен увеличением числа случаев надругательств над детьми и жестокого обращения с ними, включая сексуальные надругательства, в рамках семьи. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что были приняты недостаточные меры с целью обеспечения того, чтобы по всем делам, связанным с надругательствами над детьми и жестоким обращением с ними, проводились надлежащие расследования, применялись наказания в отношении лиц, виновных в совершении таких актов, и принятые решения предавались гласности. Он также обеспокоен недостаточным характером мер, принятых с целью обеспечения раннего опознания, защиты и реабилитации детей, ставших жертвами надругательств.

166. Что касается детей-инвалидов, то Комитет с обеспокоенностью отмечает недостаточный характер мер, принятых государством-участником, несмотря на принципы, закрепленные в Основном законе, касающемся инвалидов, который был принят в 1993 году, направленные на обеспечение реального доступа этих детей к образованию и содействие их полноценному участию в жизни общества.

167. Принимая во внимание развитую систему здравоохранения и очень низкий коэффициент детской смертности, Комитет выражает обеспокоенность по поводу большого числа самоубийств среди детей и недостаточного характера мер, принятых с целью предотвращения этого явления, ограниченного доступа подростков к информации, касающейся репродуктивного здоровья, и соответствующим консультативным услугам, в том числе за пределами школ, а также числом случаев ВИЧ-инфекции/СПИДа среди подростков.

168. Принимая во внимание важное значение, придаваемое государством-участником образованию, о чем свидетельствует очень высокий уровень грамотности, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что на пути нормального развития детей имеются многочисленные препятствия, обусловленные стрессовыми перегрузками, связанными с жесткими принципами состязательности, используемыми в рамках системы образования, в результате чего они располагают крайне ограниченным временем для досуга, физической деятельности и отдыха в свете принципов и положений Конвенции, в особенности ее статей 3, 6, 12, 29 и 31. Комитет также обеспокоен значительным числом случаев боязни школы среди детей.

169. Комитет обеспокоен недостаточным характером мер, принятых государством-участником с целью обеспечения изучения на систематической основе вопросов, касающихся прав человека, в рамках школьной программы в соответствии со статьей 29 Конвенции.

170. Комитет обеспокоен числом случаев применения насилия в школах и степенью жестокости таких актов насилия, в особенности широко распространенным применением телесных наказаний и существованием многочисленных случаев запугивания среди учащихся.

Несмотря на существование законодательства, запрещающего применение телесных наказаний, а также введение таких мер, как создание телефонных линий доверия для лиц, ставших жертвами запугивания, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что нынешние меры являются недостаточными для предотвращения случаев насилия в школах.

171. Принимая к сведению законопроект о борьбе с сексуальной эксплуатацией, предусматривающий применение уголовных санкций против граждан, причастных к эксплуатации детей путем проституции или порнографии, а также принимая к сведению проведение конференции, организованной по итогам Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшегося в Стокгольме в 1996 году, Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющего плана действий, направленного на предотвращение и борьбу с детской проституцией, детской порнографией и торговлей детьми.

172. Комитет обеспокоен недостаточным характером мер, принятых с целью решения проблем, связанных со злоупотреблением наркотиками и алкоголем, которые во все большей степени затрагивают детей в государстве-участнике.

173. Комитет выражает обеспокоенность по поводу положения, существующего в связи с отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних, его несоответствия принципам и положениям Конвенции, в частности статьям 37, 40 и 39, а также другим соответствующим стандартам, таким, как Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. В частности, Комитет обеспокоен недостаточностью процедур, предусматривающих независимый контроль и представление надлежащих жалоб, и ограниченностью альтернатив содержанию под стражей и использованию содержания под стражей до суда лишь в качестве крайней меры. Условия содержания лиц в учреждениях, используемых вместо тюрем, также являются предметом обеспокоенности.

D. Предложения и рекомендации

174. В свете Венской декларации и Программы действий 1993 года Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность пересмотра своей оговорки к статье 37 с) и своих заявлений с целью их последующего снятия.

175. Относительно статуса Конвенции во внутригосударственном праве Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о случаях, когда на положения Конвенции о правах ребенка и других договоров о правах человека делались прямые ссылки в национальных судах.

176. Комитет рекомендует государству-участнику усилить координацию между различными государственными учреждениями, занимающимися вопросами прав детей, как на национальном, так и на местном уровнях, с целью разработки всеобъемлющей политики, касающейся детей, и обеспечения эффективного контроля и оценки осуществления Конвенции.

177. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры в целях разработки системы по сбору данных и определению надлежащих дезагрегированных показателей для отражения всех областей, охватываемых Конвенцией, а также содействия определению секторов, в которых требуется принятие дальнейших мер, и оценки достигнутого прогресса.

178. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с целью создания независимого контрольного механизма либо путем совершенствования и расширения существующей системы "Уполномоченных по вопросам гражданских свобод и защите прав детей", либо путем назначения омбудсмана или уполномоченного по правам ребенка.

179. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия с целью обеспечения более полного понимания положений Конвенции как детьми, так и взрослыми. Для представителей всех профессий, включая полицейских, сотрудников сил безопасности и других работников правоохранительных органов, судей, адвокатов, преподавателей и директоров школ на всех уровнях образования, социальных работников, должностных лиц центральных или местных административных органов, работников официальных учреждений по уходу за детьми и медицинских работников, включая психологов, следует организовать программы систематической подготовки и переподготовки по вопросам, касающимся прав ребенка. Для повышения статуса ребенка как полноценного субъекта прав Комитет рекомендует включить положения Конвенции в учебные программы всех учебных заведений. Он также рекомендует обеспечить доступ ко всему тексту Конвенции, а также, если это необходимо, перевести его на языки меньшинств.

180. Комитет призывает государство-участник тесно взаимодействовать и сотрудничать с неправительственными организациями в деле осуществления принципов и положений Конвенции и контроля за их соблюдением.

181. Комитет считает, что следует предпринять дальнейшие усилия с целью обеспечения того, чтобы общие принципы Конвенции, в частности общие принципы недискриминации (статья 2), наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3) и уважения мнений ребенка (статья 12), не только определяли процесс обсуждения политики и принятия решений, но и надлежащим образом отражались в любых поправках к законодательству, при принятии судебных и административных решений и в процессе разработки и осуществления всех проектов и программ, имеющих отношение к детям. В частности, следует принять законодательные меры с целью ликвидации существующей дискриминации в

отношении детей, рожденных вне брака. Комитет также рекомендует провести всестороннее расследование случаев дискриминационного обращения с детьми, принадлежащими к меньшинствам, включая детей корейцев и айну, и ликвидировать любые такие проявления. Кроме того, Комитет рекомендует установить одинаковый минимальный возраст для вступления в брак для юношей и девушек.

182. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры, в том числе законодательного характера, направленные на обеспечение права ребенка на невмешательство в личную жизнь, особенно в рамках семьи, в школах, в учреждениях по уходу за детьми и других специальных учреждениях.

183. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая меры законодательного характера, с целью защиты детей от неблагоприятных последствий воздействия печатных, электронных и аудиовизуальных средств массовой информации, в частности воздействия насилия и порнографии.

184. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с целью обеспечения полной защиты прав ребенка в случаях усыновления в других странах и рассмотреть возможность ратификации Гагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.

185. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры в целях укрепления структур, созданных для обеспечения альтернатив семейному окружению для детей, нуждающихся в особой поддержке, уходе и защите.

186. Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять сбор подробной информации и данных, касающихся случаев надругательств над детьми и жестокого обращения с ними, включая сексуальные надругательства, в рамках семьи. Комитет рекомендует проводить надлежащие расследования случаев надругательств над детьми и жестокого обращения с ними, применять санкции в отношении лиц, виновных в совершении таких актов, и предавать гласности принятые решения с целью обеспечения более полного понимания этого явления, а также создать доступный для детей механизм представления жалоб, который содействовал бы достижению поставленной цели.

187. В свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) Комитет рекомендует государству-участнику приложить дополнительные усилия с целью обеспечения осуществления на практике существующего законодательства, принять альтернативные меры по институционализации детей-инвалидов и предусмотреть возможность проведения информационных кампаний, направленных на сокращение дискриминации в отношении детей-инвалидов и поощрение их включения в жизнь общества.

188. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях предотвращения случаев самоубийств и случаев заражения ВИЧ-инфекцией/СПИДом среди подростков, включая сбор и анализ информации, проведение информационных кампаний, подготовку по вопросам, касающимся репродуктивного здоровья, и оказание консультативных услуг.

189. Принимая во внимание жесткие принципы состязательности, лежащие в основе системы образования в государстве-участнике, и их негативные последствия для физического и психического развития детей, Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры с целью предотвращения и борьбы с такими явлениями, как чрезмерный стресс и боязнь школьного обучения, в свете статей 3, 6, 12, 29 и 31 Конвенции.

190. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры с целью включения на систематической основе вопросов, касающихся образования в области прав человека, в учебные программы школ в соответствии со статьей 29 Конвенции.

191. В свете, в частности, статей 3, 19 и 28.2 Конвенции Комитет рекомендует разработать всеобъемлющую программу, направленную на предотвращение случаев применения насилия в школах, в частности с целью ликвидации практики применения телесных наказаний и запугивания, и пристального контроля за ее осуществлением. Кроме того, он рекомендует принять законодательство, запрещающее применение телесных наказаний в рамках семьи, а также в учреждениях по уходу за детьми и других специальных учреждениях. Комитет также рекомендует проводить кампании по информированию населения о необходимости использования альтернативных методов обеспечения дисциплины, позволяющих уважать человеческое достоинство ребенка и не противоречащих Конвенции.

192. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять комплексный план действий по предотвращению и борьбе с детской проституцией, детской порнографией и торговлей детьми в соответствии с рекомендациями состоявшегося в 1996 году Всемирного конгресса по борьбе с коммерческой сексуальной эксплуатацией детей.

193. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, направленные на предотвращение и борьбу со злоупотреблением наркотическими веществами среди детей, и принять все необходимые меры, включая осуществление просветительских кампаний как в школах, так и за их пределами. Он также призывает государство-участник оказывать поддержку программам реабилитации детей, являющихся жертвами злоупотребления наркотиков.

194. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность пересмотра системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в свете принципов и положений Конвенции и других стандартов Организации Объединенных Наций в этой области, таких, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных

свободы. Особое внимание следует уделить созданию альтернатив содержанию под стражей, процедурам по контролю и рассмотрению жалоб, а также условиям содержания под стражей в учреждениях, используемых вместо тюрем.

195. И наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое информирование всех слоев населения о первоначальном докладе и письменных ответах, представленных государством-участником, а также опубликовать сам доклад совместно с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Столь широкое распространение должно способствовать проведению обсуждения вопросов, касающихся Конвенции и ее осуществления, обеспечению более полного информирования населения о ее положениях, а также осуществлению деятельности по контролю со стороны правительства, парламента и широких слоев населения, включая заинтересованные неправительственные организации.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Мальдивские Острова

196. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мальдивских Островов (CRC/C/8/Add.33 и 37) на своих 468-470-м заседаниях (см. CRC/C/SR.468-470), состоявшихся 28 и 29 мая 1998 года, и принял* следующие заключительные замечания:

А. Введение

197. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление своих первоначальных докладов и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/Q/MAL.1). Комитет приветствует откровенный, самокритичный и конструктивный диалог с делегацией государства-участника. Комитет также признает тот факт, что присутствие высокопоставленной делегации, непосредственно связанной с процессом осуществления Конвенции, позволило ему оценить положение, существующее в государстве-участнике в связи с осуществлением прав ребенка.

В. Позитивные аспекты

198. Комитет принимает к сведению принятие Закона о защите прав ребенка (Закон 9/91), создающего основу для разработки более всеобъемлющего законодательства в этой области.

199. Комитет приветствует создание Национального совета по защите прав ребенка, контролирующего деятельность, направленную на достижение целей, закрепленных в Национальном плане действий, а также отдела по правам ребенка в рамках министерства по делам женщин и по социальному обеспечению, отвечающего за осуществление Конвенции в государстве-участнике.

* На 477-м заседании, состоявшемся 5 июня 1998 года.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

200. Комитет принимает к сведению особый характер государства-участника, его географические особенности (государство состоит из 1 190 островов, из которых лишь около 200 являются заселенными), относительно малочисленное население, состоящее из ряда отличающихся друг от друга изолированных общин, а также изменения в экономических структурах и быстрые темпы роста численности населения.

Д. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

201. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что представленные государством-участником оговорки к статьям 14 и 21 Конвенции, могут отразиться на осуществлении прав, гарантированных этими статьями.

202. Комитет выражает обеспокоенность в связи с необходимостью обеспечения полного соответствия между Законом о защите прав ребенка (Закон № 9/91) и другими национальными законами с принципами и положениями Конвенции, учитывая ее целостный характер.

203. Хотя Комитету известно о существовании координационного механизма, он выражает обеспокоенность по поводу того, что система сбора данных, носящих как количественный, так и качественный характер, во всех областях, охватываемых Конвенцией, особенно в отношении наиболее уязвимых групп детей, таких, как дети, находящиеся в специальных учреждениях, девочки и дети, живущие на изолированных островах, является недостаточно системной и всеобъемлющей, а собираемые данные носят разрозненный характер.

204. Комитет обеспокоен отсутствием конкретного механизма по контролю за достигнутым прогрессом во всех областях, охватываемых Конвенцией, и в отношении всех групп детей, особенно детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, в городских и сельских районах.

205. Что касается статьи 4 Конвенции, то Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что финансовые и людские ресурсы, имеющиеся для осуществления всех прав, признаваемых Конвенцией, являются недостаточными для обеспечения адекватного прогресса в деле улучшения положения детей в государстве-участнике.

206. Комитет обеспокоен недостаточным участием представителей населения в разработке и осуществлении политики и программ, касающихся детей.

207. Признавая усилия государства-участника по распространению информации о Конвенции и подготовке специалистов, работающих с детьми или в их интересах, по вопросам, касающимся положений и принципов Конвенции, а также принимая к сведению факт перевода Конвенции на мальдивский язык (дхивехи), Комитет считает, что эти меры по-прежнему являются недостаточными.

208. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия ясности в отношении статуса детей в возрасте от 16 до 18 лет. В этом отношении он особенно обеспокоен низким минимальным возрастом для заключения брака и привлечения к уголовной ответственности.

209. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник, как представляется, не в полной мере приняло во внимание положения Конвенции, в частности ее общие принципы, содержащиеся в статьях 2 (недискриминация), 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка), 6 (право на жизнь, выживание и развитие) и 12 (уважение мнения ребенка), в своем законодательстве, административных и судебных решениях и в своей политике и программах, касающихся детей.

210. В связи с осуществлением статьи 2 Комитет обеспокоен недостаточным характером мер, принятых с целью обеспечения полного осуществления девочками и детьми-инвалидами прав, признанных в Конвенции. Комитет также обеспокоен положением детей, родившихся вне брака, особенно в том, что касается их права на наследование. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу существующих серьезных различий в положении детей, живущих на столичном острове Мале, и детей, живущих на отдаленных островах.

211. Сознвая усилия, предпринятые государством-участником с целью предотвращения случаев жестокого обращения с детьми, Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточно полного осознания и отсутствия информации о проблеме жестокого обращения с детьми и надругательств над ними, включая сексуальные надругательства как в рамках семьи, так и за ее пределами, недостаточного характера мер, предусматривающих правовую защиту, а также по поводу недостаточных финансовых и людских ресурсов и нехватки прошедшего адекватную подготовку персонала для предотвращения случаев таких злоупотреблений и борьбы с ними. Также вызывают обеспокоенность недостаточность реабилитационных мер, принимаемых в интересах таких детей, и их ограниченный доступ к системе правосудия.

212. Комитет выражает обеспокоенность по поводу высокого коэффициента разводов в государстве-участнике, который считается одним из наиболее высоких в мире, и возможных негативных последствий этого явления для детей. Комитет также обеспокоен тем фактом, что неблагоприятные последствия для детей разводов и ранних браков не являются предметом исследований, а также по поводу недостаточного характера мер, принятых с целью информирования населения о неблагоприятных последствиях разводов.

213. Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточного характера мер, принимаемых с целью создания альтернативных возможностей по уходу за детьми, лишенными семейного окружения.

214. Несмотря на усилия государства-участника, направленные на снижение уровня детской смертности и расширение сферы охвата программы иммунизации, Комитет обеспокоен большим числом случаев недоедания среди детей (приводящих к замедленному росту и пониженному содержанию в крови железа) и высоким коэффициентом материнской смертности, а также ограниченным доступом к питьевой воде и надлежащим санитарно-гигиеническим услугам. Комитет также обеспокоен проблемами в области здоровья, с которыми сталкиваются подростки, в частности большим числом случаев ранней беременности, которое продолжает возрастать, отсутствием доступа подростков к информации и консультативным услугам, касающимся репродуктивного здоровья, и недостаточным характером превентивных мер, направленных на борьбу с ВИЧ/СПИДом. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточности мер, направленных на поощрение грудного вскармливания детей, особенно в медицинских учреждениях.

215. Относительно положения детей-инвалидов Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточного характера мер, принятых государством-участником с целью обеспечения реального доступа этих детей к медико-социальным услугам и образованию, а также с целью содействия их полной интеграции в общество. Комитет также обеспокоен ограниченным числом прошедших надлежащую подготовку специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах.

216. Хотя Комитету известны достигнутые государством-участником результаты в области охвата детей системой начального образования, он по-прежнему обеспокоен отсутствием в законодательстве положений об обязательном характере образования, высоким коэффициентом учащихся, досрочно прекращающих обучение в начальных и средних школах, нехваткой квалифицированных преподавателей, значительными различиями между числом юношей и девушек, принимаемых в средние школы, и различиями между столицей и атоллами в том, что касается доступа к образованию.

217. Хотя Комитету известно о планах, предусматривающих создание центра по реабилитации наркоманов, он выражает обеспокоенность по поводу недостаточного характера мер, принятых с целью решения проблем, связанных со злоупотреблением наркотиками, с которыми во все большей степени сталкиваются дети в государстве-участнике.

218. Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточных превентивных мер, включая меры правового характера, направленных на предотвращение появления практики детского труда и экономической эксплуатации, включая сексуальную эксплуатацию. Комитет также обеспокоен отсутствием превентивных мер, включая меры правового характера, касающихся борьбы с детской проституцией, детской порнографией и торговлей детьми.

219. Хотя Комитет принимает к сведению тот факт, что отправление правосудия в отношении несовершеннолетних регулируется Уголовным кодексом и Законом о защите прав ребенка, он обеспокоен тем, в полной ли мере соответствует это законодательство

статьям 37, 40 и 39 Конвенции, а также другим соответствующим стандартам, таким, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Хотя Комитету известно о том, что в отношении несовершеннолетних правонарушителей в возрасте до 16 лет действуют особые судебные процедуры, он особенно обеспокоен положением лиц в возрасте от 16 до 18 лет, которые считаются взрослыми.

Е. Предложения и рекомендации

220. В свете Венской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека в июне 1993 года, которые призвали государства снять оговорки к Конвенции о правах ребенка, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность пересмотра своих оговорок к Конвенции с целью их снятия.

221. Комитет рекомендует государству-участнику провести комплексную реформу своего законодательства с целью обеспечения его полного соответствия принципам и положениям Конвенции.

222. Комитет призывает государство-участник присоединиться к другим основным международным договорам о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, все из которых в той или иной степени затрагивают права ребенка.

223. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать и расширить деятельность Координационного комитета по вопросам, касающимся детей. Он также рекомендует государству-участнику разработать комплексную систему сбора конкретных данных с целью получения всей необходимой информации о положении детей в различных областях, охватываемых Конвенцией, включая детей, принадлежащих к уязвимым группам. Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять с этой целью международное сотрудничество, например с ЮНИСЕФ.

224. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о создании независимого механизма с целью полного контроля за осуществлением Конвенции, особенно применительно к наиболее уязвимым группам общества.

225. Что касается осуществления статьи 4 Конвенции, то Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность обращения за помощью к международному сообществу для получения дополнительных ресурсов, необходимых для осуществления всех прав, провозглашенных в Конвенции.

226. С целью укрепления отношений партнерства со всеми группами общества в процессе осуществления Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник содействовать созданию неправительственных организаций, осуществляющих деятельность в интересах детей, и сотрудничать с ними.

227. Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по распространению информации о принципах и положениях Конвенции и обеспечению прохождения подготовки всеми группами специалистов, работающими с детьми и в их интересах. С этой целью Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.

228. Комитет рекомендует государству-участнику увеличить установленный законом максимальный возраст, предусмотренный в определении понятия "ребенок", который в настоящее время равен 16 годам. В этой связи следует пересмотреть предусмотренный законом минимальный возраст для вступления в брак и привлечения к уголовной ответственности.

229. Комитет считает, что следует приложить дополнительные усилия с целью обеспечения того, чтобы общие принципы Конвенции (статьи 2, 3, 6 и 12) не только определяли обсуждения вопросов, касающихся разработки политики и принятия решений, но и соответствующим образом отражались в деятельности любых судебных и административных органов и в процессе разработки и осуществления всех проектов, программ и услуг, которые оказывают воздействие на детей.

230. Комитет рекомендует обеспечить полное соблюдение принципа недискриминации, предусмотренного в статье 2 Конвенции. Следует принять более активные меры с целью ликвидации дискриминации в отношении девочек, детей-инвалидов, детей, живущих на отдаленных островах, и детей, родившихся вне брака. Комитет призывает государство-участник разработать национальную политику по улучшению положения женщин, которая может оказать позитивное влияние на положение девочек, и следить за ее осуществлением.

231. В свете статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью предотвращения случаев жестокого обращения с детьми в рамках семьи и сексуальных надругательств над ними, а также искоренения этих явлений. В частности, он рекомендует властям разработать социальные программы по предотвращению любых видов надругательств над детьми, а также реабилитации детей, ставших жертвами таких актов. Следует усилить контроль за применением соответствующих законов в связи с совершением таких преступлений; следует разработать надлежащие процедуры и механизмы по рассмотрению жалоб, касающихся надругательств над детьми, такие, как специальные правила доказывания и специальные следователи или координационные центры на уровне общин.

232. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие Закона о семье. Он также рекомендует государству-участнику провести исследования по вопросу о негативных последствиях распада семей для детей, а также продолжать проведение своей просветительской кампании по данному вопросу. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать оказание консультативных услуг родителям.

233. В свете статьи 20 (3) Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о принятии мер по обеспечению альтернативного ухода, таких, как "кафалах", для детей, лишенных семейного окружения.

234. Комитет рекомендует государству-участнику содействовать осуществлению политики и программ, касающихся охраны здоровья подростков, путем, в частности, активизации просветительской деятельности, касающейся репродуктивного здоровья, и соответствующих консультативных услуг, а также совершенствования превентивных мер, направленных на борьбу с ВИЧ/СПИДом. Комитет также предлагает провести всеобъемлющее междисциплинарное исследование с целью изучения сферы охвата проблем, касающихся здоровья подростков, включая вопрос о негативных последствиях ранних браков. Комитет также рекомендует приложить дополнительные усилия, связанные с изысканием как финансовых, так и людских ресурсов, например такие, как создание системы консультативного обслуживания для подростков и их семей, с целью предотвращения и решения проблем, касающихся здоровья подростков, и реабилитации жертв.

235. В свете Стандартных правил о равных возможностях для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) Комитет рекомендует государству-участнику разработать программы по раннему обнаружению проблем с целью предотвращения инвалидности, осуществлять меры, позволяющие находить альтернативы помещению детей-инвалидов в специальные учреждения, проводить информационные кампании с целью сокращения дискриминации в отношении таких детей, разработать специальные учебные программы и центры, а также содействовать интеграции таких детей в общество. Комитет также рекомендует государству-участнику провести исследование, касающееся причин инвалидности. Он далее рекомендует государству-участнику обращаться за технической помощью с целью подготовки специалистов, работающих с детьми инвалидами и в их интересах. В этой связи можно было бы осуществлять международное сотрудничество, в частности, с ЮНИСЕФ и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ).

236. Что касается статьи 28 Конвенции, то Комитет рекомендует государству-участнику сделать начальное образование обязательным и бесплатным для всех, улучшить подготовку преподавателей школ и расширить доступ к системе образования для наиболее уязвимых групп детей, включая девочек и детей, живущих на отдаленных островах. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность обращения за международной помощью, в частности, к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

237. Комитет рекомендует принять превентивные меры, включая проведение реформы законодательства, с целью полного осуществления положений статьи 32 Конвенции и других соответствующих международных договоров.

238. В свете статьи 34 Конвенции Комитет рекомендует принять превентивные меры, включая проведение реформы законодательства, с целью предотвращения сексуальной эксплуатации детей, в том числе путем порнографии, проституции и торговли детьми, и борьбы с этими явлениями.

239. В свете статей 24, 33 и 39 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по предотвращению злоупотребления наркотиками среди детей и борьбы с этим явлением, а также принять все надлежащие меры, включая проведение информационных кампаний как в школах, так и за их пределами. Он также призывает государство-участник поддерживать программы по реабилитации детей, являющихся жертвами наркомании. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность обращения за технической помощью, например, к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения.

240. Что касается отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, то Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие специальных процедур для детей с целью полного учета положений Конвенции, в частности ее статей 37, 40 и 39, а также других соответствующих международных стандартов в этой области, таких, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, в своем законодательстве, законах, политике, программах и практике. В частности, Комитет рекомендует разработать специальные процедуры для детей в возрасте от 16 до 18 лет, которые в настоящее время считаются взрослыми, создать специальные суды для детей и пересмотреть оказание консультативных услуг для детей, содержащихся в учреждениях по уходу. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность обращения за международной помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Центру по предупреждению международной преступности, Международной сети по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационный совет по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних.

241. И наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить, чтобы первоначальный доклад и представленные государством письменные ответы являлись доступными для всего населения, а также рекомендует рассмотреть возможность публикации доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми по нему Комитетом. Столь широкое распространение способствовало бы проведению обсуждений и повышению степени осведомленности о Конвенции, а также содействовало бы ее осуществлению и соответствующей контрольной деятельности в рамках правительства, парламента и общества в целом.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка:
Люксембург

242. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Люксембурга (CRC/C/41/Add.2) на своих 471-473-м заседаниях (см. CRC/C/SR.471-473), состоявшихся 2 и 3 июня 1998 года, и принял* следующие заключительные замечания:

А. Введение

243. Комитет приветствует представление государством-участником подробного первоначального доклада, подготовленного в соответствии с разработанными Комитетом руководящими принципами. Он также принимает к сведению письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/Q/LUX/1). Комитет далее приветствует состоявшийся с делегацией плодотворный и конструктивный диалог.

В. Позитивные факторы

244. Комитет отмечает существование парламента по делам молодежи и приветствует его участие в обсуждении, касающемся предлагаемого закона о создании комитета, имеющего функции омбудсмена.

245. Комитет приветствует заявление делегации о том, что правительство Люксембурга намеревается увеличить размеры своего взноса на цели оказания международной помощи развитию с 0,36% до 0,7% от своего валового внутреннего продукта к концу 1999 года, что соответствует целевому показателю, определенному Организацией Объединенных Наций.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

246. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник представило оговорки, касающиеся статей 2, 6, 7 и 15 Конвенции.

247. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что, хотя Закон 1992 года о защите молодежи охватывает ряд положений Конвенции о правах ребенка, по-прежнему существует необходимость в изменении национального законодательства и принятии новых законов для обеспечения полного осуществления принципов и положений Конвенции. В этой связи Комитет обеспокоен медленными темпами принятия предлагаемых соответствующих поправок.

* На 477-м заседании, состоявшемся 5 июня 1998 года.

248. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник не разработало комплексной политики по поощрению и защите прав детей. Он также обеспокоен отсутствием эффективного координационного и контрольного механизма и тем, что проект, касающийся создания в Люксембурге Комитета по правам ребенка в качестве независимого контрольного механизма, все еще не получил одобрения.

249. Признавая усилия государства-участника в этом направлении, Комитет обеспокоен недостаточным характером мер, которые были приняты с целью обеспечения надлежащей подготовки по вопросам, касающимся прав детей, для всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах. Он также считает, что систематическое распространение информации о принципах и положениях Конвенции среди всех слоев населения, включая как детей, так и взрослых, по-прежнему осуществляется недостаточно эффективно.

250. Комитет обеспокоен отсутствием закона, который полностью охватывал бы все основания, связанные с недискриминацией, о чем говорится в статье 2 Конвенции, а также тем фактом, что дети, родившиеся вне брака, могут по-прежнему подвергаться различным формам дискриминации и социальному отчуждению, в частности, вследствие использования в Гражданском кодексе слов "законнорожденный" и "незаконнорожденный".

251. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что общие принципы Конвенции, в особенности те, которые закреплены в ее статьях 2 (недискриминация), 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка) и 12 (уважение мнений ребенка), пока еще не полностью учитываются в законодательстве, политике и практике.

252. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что права, перечисленные в статье 7.1 Конвенции, в особенности право ребенка знать своих родителей, не предоставляются государством-участником детям, родители которых неизвестны (регистраруемыми при рождении под символом "х"), несмотря на то, что осуществление этого права отвечает их наилучшим интересам.

253. Комитет обеспокоен отсутствием законодательства, обеспечивающего защиту детей от угрозы насилия и воздействия порнографии через видеофильмы и другие современные технические достижения, прежде всего Интернет. Кроме того, выражается обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике хранение порнографических материалов, включая материалы, касающиеся детей, не рассматривается в качестве преступления.

254. В свете статей 3, 5, 19 и 28.2 Конвенции выражается обеспокоенность по поводу того, что в законодательстве не содержится конкретного положения, запрещающего применение телесных наказаний в семье и за ее пределами.

255. Комитет обеспокоен тем, что законодательство не охватывает всех существующих форм помещения в специальные учреждения. Он также обеспокоен тем, что не обеспечивается регулярный независимый контроль и периодический пересмотр целесообразности решений о помещении детей в специальные учреждения. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу помещения детей в учреждения, обеспечивающие уход, в соседних странах по причине нехватки средств и подготовленных специалистов в государстве-участнике.

256. В отношении усыновления Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что национальное законодательство, как представляется, не полностью отражает все положения статьи 21 Конвенции, в особенности осуществление надлежащих мер по обеспечению того, чтобы межгосударственное усыновление не приводило к появлению неоправданных финансовых выгод для участвующих в этом лиц.

257. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что содержащиеся в Уголовном кодексе положения, обеспечивающие защиту от всех форм надругательств над детьми и необеспечению за ними ухода, распространяются лишь на детей в возрасте до 14 лет.

258. Принимая к сведению закон 1994 года об охвате школьным обучением детей-инвалидов, Комитет выражает обеспокоенность по поводу неясного положения дел в связи с осуществлением указанного закона.

259. Комитет выражает обеспокоенность по поводу значительного сокращения практики грудного вскармливания после первого месяца с момента рождения. Он также обеспокоен непродолжительным сроком отпуска по беременности и родам и неполным осуществлением Международного кодекса торговли заменителями грудного молока.

260. Комитет выражает беспокойство большим числом случаев самоубийств среди лиц молодого возраста в государстве-участнике и тем фактом, что определенное число случаев самоубийств имело место в период содержания под стражей. Он также обеспокоен обострением проблем, связанных со злоупотреблением лицами молодого возраста наркотиками и алкоголем.

261. Комитет обеспокоен недостаточным характером мер, принятых государством-участником с целью организации образования в области прав человека, включая права ребенка, и регулярного обновления учебных программ с учетом этих вопросов в соответствии со статьей 29 Конвенции.

262. Что касается сексуальной эксплуатации детей, то Комитет выражает обеспокоенность по поводу существования детской проституции в государстве-участнике и вовлечения детей в международные сети проституции. Он также обеспокоен тем, что закон не запрещает заниматься проституцией детям, которым исполнилось 16 лет.

263. Комитет выражает обеспокоенность по поводу осуществления правосудия в отношении несовершеннолетних, и в частности в отношении соответствия этой системы статьям 37, 40 и 39 Конвенции и другим соответствующим стандартам, таким, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Комитет особенно обеспокоен тем, что дела детей в возрасте от 16 до 18 лет могут передаваться в обычные суды и что они могут быть судимы наравне со взрослыми. Он также обеспокоен тем, что несовершеннолетние могут содержаться под стражей вместе со взрослыми в обычных тюрьмах, условия содержания в которых являются крайне неблагоприятными, о чем свидетельствуют строгие временные ограничения в отношении физических упражнений и досуга, практически полное отсутствие возможностей для получения образования и длительные периоды изоляции в камерах. В этой связи Комитет обеспокоен значительными задержками в осуществлении всех решений, принятых межминистерской рабочей группой с целью радикального улучшения условий содержания под стражей детей.

Е. Предложения и рекомендации

264. С учетом Венской декларации и Программы действий 1993 года Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о пересмотре своих оговорок с целью их снятия.

265. Комитет рекомендует государству-участнику принять в первоочередном порядке любые необходимые меры, обеспечивающие полное соответствие его внутреннего законодательства положениям и принципам Конвенции.

266. Комитет призывает государство-участник принять всеобъемлющую стратегию в интересах детей. Кроме того, Комитет хотел бы предложить государству-участнику рассмотреть вопрос о создании постоянного механизма по координации, оценке, мониторингу и дальнейшему развитию стратегий, направленных на защиту прав детей, с целью обеспечения полного соблюдения и осуществления Конвенции на национальном и местном уровнях. В этой связи в рамках постоянных усилий государства-участника по развитию и защите прав ребенка Комитет поддерживает государство-участник в его усилиях по созданию независимого контрольного механизма, включая, в частности, пост омбудсмена.

267. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить осуществляемые на соответствующих языках мероприятия по пропаганде Конвенции среди взрослых и детей. Кроме того, он рекомендует властям продолжать осуществление просветительских, образовательных и учебных программ по пропаганде Конвенции о правах ребенка среди профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей, в том числе судей, юристов, сотрудников правоохранительных органов и военнослужащих, гражданских служащих, включая должностных лиц местного уровня, персонал специальных учреждений или иных мест принудительного содержания детей, персонал учреждений по охране здоровья и социальных работников.

268. Комитет рекомендует государству-участнику полностью отразить в своем законодательстве все перечисленные в статье 2 Конвенции требования по защите детей от дискриминации. Так, в частности, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для того, чтобы внебрачные дети не страдали от дискриминации и не подвергались остракизму, и исключить из текста Гражданского кодекса фигурирующие в нем термины "законный" и "незаконный". С учетом многонационального характера общества Комитет рекомендует государству-участнику принять также любые надлежащие меры, включая меры правового характера, обеспечивающие всем находящимся под его юрисдикцией детям все права в соответствии со статьями 2, 3 и 22.

269. Комитет полагает необходимым принять дополнительные усилия для обеспечения того, чтобы общие принципы Конвенции, включая, в частности, принципы "недискриминации" (статья 2), "наилучшего обеспечения интересов ребенка" (статья 3) и "уважения взглядов ребенка" (статья 12), не только выполняли роль ключевых ориентиров в процессе разработки политики и принятия решений, но и получали адекватное отражение в любых судебных и административных решениях, а также в ходе разработки и осуществления любых проектов и программ, сказывающихся на положении детей.

270. Для обеспечения полной защиты прав детей, родители которых неизвестны (регистраруемых при рождении под символом "X"), Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для всестороннего выполнения положений статьи 7, включая, в частности, положение о праве ребенка знать своих родителей, в соответствии с принципами "недискриминации" (статья 2) и "обеспечения наилучших интересов ребенка" (статья 3).

271. В свете статьи 17 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять любые надлежащие правовые и иные меры для защиты детей от пагубного воздействия насилия и порнографии через видеопродукцию и продукцию иных современных технологических средств, включая Интернет. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжить усилия по принятию законодательства, обеспечивающего эффективный запрет на хранение порнографических материалов, касающихся детей. В этой связи необходимо развивать двустороннее сотрудничество с соседними странами.

272. С учетом статей 3, 19 и 28.2 Комитет рекомендует категорически запретить на основании соответствующего закона применение телесных наказаний дома и в воспитательных учреждениях.

273. Комитет призывает государство-участник принять любые необходимые меры, в том числе меры законодательного характера, обеспечивающие ребенку, помещаемому в любое специальное учреждение, соблюдение всех его прав, предусмотренных в Конвенции, в частности права на периодический пересмотр решения о помещении в такое учреждение. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм по наблюдению за деятельностью воспитательных и иных учреждений. Особое внимание при этом следует

уделять наблюдению за детьми, помещаемыми в иностранные специальные учреждения в тех случаях, когда государство-участник не располагает специалистами в соответствующей области или надлежащей инфраструктурой. В этой связи Комитет рекомендует провести исследование для оценки последствий практики помещения детей в специальные учреждения, существующие в соседних странах.

274. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его внутригосударственное законодательство, процедуры, политика и практика полностью гарантировали соблюдение положений статьи 21 Конвенции. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране.

275. В связи с правами неполноценных детей и с учетом, среди прочего, положений статьи 23 Конвенции Комитет призывает государство-участник принять все меры для всестороннего осуществления на практике закона 1994 года об охвате детей школьным образованием.

276. Комитет призывает государство-участник включить в школьные учебные программы специальный предмет по правам человека, включая изучение прав ребенка.

277. Комитет рекомендует государству-участнику провести всеобъемлющее исследование с целью выявления причин отказа от кормления грудью уже через месяц после рождения ребенка. Кроме того, Комитет рекомендует увеличить срок отпуска по беременности и родам, предпринять серьезные усилия по пропаганде среди широких слоев населения, включая, в частности, новых родителей, преимуществ кормления грудью и принять другие необходимые меры для нейтрализации любых негативных воздействий на занятость тех женщин, которые намереваются кормить своих детей грудью более длительное время. В заключение Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по содействию применению Международного кодекса торговли заменителями грудного молока.

278. Комитет призывает государство-участник осуществить ряд исследований о причинах самоубийств и психических расстройств среди молодежи и принять меры по борьбе с этим явлением. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять на принципах учета специфических потребностей молодежи профилактические, терапевтические и реабилитационные меры в рамках борьбы с обостряющейся проблемой наркомании и токсикомании среди подростков.

279. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять свое законодательство, политику и программы по предупреждению и искоренению любых форм сексуальной эксплуатации и злоупотреблений, включая детскую проституцию, детскую порнографию и торговлю детьми. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющий национальный план действий и осуществить рекомендации Стокгольмского конгресса 1996 года против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

280. Касаясь вопроса об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет рекомендует государству-участнику принять все меры, обеспечивающие полное включение во внутригосударственное законодательство, политику и практику положений Конвенции, включая, в частности, статьи 37, 40 и 39, а также положений других соответствующих международных документов в этой области, включая, в частности, Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Особое внимание необходимо уделять альтернативным вариантам, позволяющим избежать помещения ребенка под стражу, предупреждению самоубийств во время содержания под стражей, созданию надлежащих инфраструктур для содержащихся под стражей детей, обеспечивающих их полную изоляцию от взрослых и гарантирующих им право на регулярные контакты со своими семьями. Необходимо в полной мере учитывать права содержащихся под стражей детей на образование, включая профессионально-техническую подготовку. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для осуществления всех соответствующих рекомендаций, принятых межведомственной рабочей группой, с целью радикального улучшения условий содержания детей под стражей.

281. В заключение с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкую гласность представленного им первоначального доклада и письменных ответов, а также кратких отчетов о соответствующих заседаниях и принятых Комитетом заключительных замечаний. Такие меры должны повлечь за собой обсуждение и изучение Конвенции и хода ее осуществления, в частности на уровне правительства, соответствующих министерств, парламента и неправительственных организаций.

III. ОБЩИЙ ОБЗОР ДРУГИХ НАПРАВЛЕНИЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА

A. Обзор событий, имеющих отношение к работе Комитета

282. В ходе сессии члены Комитета сообщали о различных совещаниях, в работе которых они приняли участие.

283. Г-н Рабах сообщил Комитету о своем участии в серии семинаров по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, проведенных совместно ливанским министерством юстиции и ЮНИСЕФ 3, 4 и 5 апреля 1998 года. Эти семинары предназначались главным образом для судей, юристов и социальных работников.

284. 1 марта 1998 года Фонд им. Мухамеда Будиафа (Алжир) предложил г-же Пальме подготовить вводные замечания по вопросу о сегодняшнем положении и будущих перспективах алжирских детей.

285. 7–12 марта 1998 года г-жа Карп участвовала в работе конференции по проблеме сексуальной эксплуатации молодежи в коммерческих целях, состоявшейся в Виктории (Канада) под девизом "Поговорим без утайки". На этой конференции она выступила с лекцией о роли Комитета в деле борьбы с сексуальной эксплуатацией детей. На этом форуме впервые собрались дети и подростки, страдающие от сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и представляющие различные страны американского континента. 54 молодых делегата приняли декларацию и программу действий, с текстом которых впоследствии были ознакомлены члены Комитета. Кроме того, г-жа Карп приняла участие в качестве консультанта в работе семинара по процедуре представления докладов для стран балтийского региона и Польши, проведенного под эгидой ЮНИСЕФ в Риге (Латвия) 23–25 марта 1998 года. Помимо этого она участвовала в качестве представителя Комитета в работе седьмой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, состоявшейся 23–24 апреля 1998 года в Вене, и выступила там с докладом по пункту повестки дня, посвященному стандартам и нормам в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в свете резолюции 1997/1 о создании координационной группы по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

286. С 23 по 25 марта 1998 года г-жа Мбои принимала участие в проходившем в Сиэтле (Соединенные Штаты) ежегодном совещании Международной организации по перспективам мирового развития, на котором она представила документ, посвященный правам девочек. Региональное отделение для Восточной Азии и Тихого океана ЮНИСЕФ пригласило г-жу Мбои для участия в качестве консультанта в состоявшемся 18–20 мая 1998 года совещании о региональном процессе осуществления Конвенции о правах ребенка и укрепления национальных координационных органов. Г-жа Мбои, представлявшая Комитет на этом совещании, поделилась с его участниками своим опытом в области наблюдения за соблюдением прав ребенка.

287. Г-жа Сарденберг сообщила, что она участвовала в качестве наблюдателя от Комитета в работе совещания Всемирного консультативного комитета Программы по наблюдению за соблюдением прав детей, проходившего 20–21 марта 1998 года в Центре исследований по вопросам семьи Кембриджского университета (Соединенное Королевство). В своем докладе г-жа Сарденберг вновь заявила о том, что Комитет поддерживает этот проект, и указала на необходимость разработки адекватных показателей в области прав детей, отвечающих требованиям надежности, объективности, точности и дезагрегированности (см. CRC/C/10).

В. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими компетентными органами

288. В ходе сессии Комитет провел совещания с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках своего постоянного диалога и взаимодействия с этими органами в соответствии со статьей 45 Конвенции.

289. 25 мая 1998 года Комитет провел неофициальную встречу с членами Рабочей группы по современным формам рабства с целью обмена соответствующей информацией, касающейся деятельности каждой группы экспертов, определения общих целей и возможных областей сотрудничества. Членам Комитета сообщили о том, что Рабочая группа сосредоточит основное внимание в 1999 году на проблеме продажи и торговли людьми, включая детей. Кроме того, Комитет согласился регулярно использовать в своей работе Конвенцию 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, другие договоры по проблеме рабства, Программу действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и Программу действий по ликвидации эксплуатации детского труда.

290. В ходе неофициальной встречи представителей неправительственных организаций Японии и членов Комитета, состоявшейся 26 мая 1998 года, четыре представителя неправительственных организаций ознакомили членов Комитета с последними изменениями в области соблюдения прав ребенка в Японии.

291. На своем 474-м заседании, состоявшемся 3 июня 1998 года, Комитет встретился с четырьмя представителями в возрасте от 12 до 15 лет "Всемирного марша за ликвидацию детского труда". "Всемирный марш", официально провозглашенный в ноябре 1997 года, начался с 17 января 1998 года на Филиппинах и завершился в Женеве во время проведения в июне 1998 года Международной конференции труда, куда его участники прибыли, с тем чтобы выразить поддержку предлагаемой МОТ новой конвенции по борьбе с крайними формами детского труда. В ходе диалога с членами Комитета представители "Всемирного марша" рассказали о формах их экономической эксплуатации в странах их проживания. Кроме того, они рассказали членам Комитета о том, как им удалось организовать всемирную кампанию по борьбе с детским трудом в форме "Всемирного марша". Они выразили надежду на то, что будущая конвенция МОТ окажется действенным средством борьбы с любыми формами эксплуататорского детского труда.

292. На своем 475-м заседании, состоявшемся 4 июня 1998 года, Комитет встретился с представителями органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других компетентных структур. В этой встрече приняли участие представители ЮНИСЕФ, МОТ, УВКБ, ЮНЕЙДС, ВОЗ и неправительственных организаций. Председатель г-жа Мэйсон ознакомила всех партнеров с предварительным обзором системы технического консультирования и помощи в рамках Конвенции о правах ребенка, подготовленным Управлением Верховного комиссара по правам человека. Представители ЮНИСЕФ сообщили о ряде последних инициатив, которые могли бы заинтересовать Комитет, включая будущее обновление и расширение подготовленного ЮНИСЕФ справочника об осуществлении Конвенции и планируемую деятельность по итогам Совещания на высшем уровне в интересах детей (2001 год). Представитель УВКБ рассказал о важных мероприятиях, осуществленных в связи с правами ребенка, и обратил особое внимание на ряд проблем, вызывающих особую обеспокоенность УВКБ, к числу

которых относится содержание под стражей детей, в частности детей из числа лиц, ищущих убежище, и принудительный набор молодых людей в армию в лагерях для беженцев. Кроме того, членам Комитета сообщили о последних изменениях в системе ВОЗ и их воздействии на работу Комитета. Представитель ВОЗ ознакомил Комитет с резолюцией о здоровье детей и подростков, принятой на пятьдесят первой Всемирной ассамблее здравоохранения, в которой, в частности, подчеркивалось, что ВОЗ необходимо поддерживать работу Комитета, а также оказывать помощь государствам в ходе выполнения ими своих обязательств по представлению докладов и осуществлению практической деятельности в области охраны здоровья в рамках Конвенции. Представитель ЮНЕЙДС представил информацию о положении детей, инфицированных ВИЧ или зараженных СПИДом, и подробно рассказал о программе двенадцатой Всемирной конференции по СПИДу, которую планировалось провести в Женеве в июне 1998 года. В заключение представитель Группы неправительственных организаций по Конвенции о правах ребенка сообщила о том, что недавно Группа организовала два региональных совещания в Западной Африке и в Европе для национальных ассоциаций по правам детей. Кроме того, она отметила, что при условии поступления соответствующих просьб неправительственные организации и независимые эксперты готовы представлять членам Комитета справочную информацию, которую можно было бы использовать при подготовке замечаний общего характера. Она подчеркнула, что сообщество неправительственных организаций придает крайне важное значение выполнению государствами-участниками своих обязательств по представлению периодических докладов через семь лет после вступления в силу Конвенции для каждого государства-участника.

С. Будущее тематическое обсуждение

293. На своей семнадцатой сессии Комитет принял решение посвятить свою следующую тематическую дискуссию рассмотрению вопроса "Дети в эпоху ВИЧ/СПИДа"; эту дискуссию планируется провести 5 октября 1998 года. На нынешней сессии Комитет утвердил конспект дискуссии, текст которого содержится в приложении VI.

Д. Неофициальный визит

294. По приглашению итальянских властей, поддержанных Итальянским национальным комитетом по содействию ЮНИСЕФ, члены Комитета осуществили неофициальную поездку во Флоренцию 29 мая - 1 июня 1998 года. В ходе этой трехдневной поездки члены Комитета встретились с представителями местных, районных и национальных властей, в том числе с министром по проблемам социальной солидарности г-жой Ливией Турко. Эти встречи позволили Комитету ознакомиться с ходом осуществления Конвенции в Италии. Кроме того, 30 мая 1998 года было проведено рабочее совещание с представителями Международного центра развития детей ЮНИСЕФ (МЦРД). После краткой справки об основных направлениях деятельности Центра представители МЦРД представили ряд предложений о мерах по налаживанию более тесного сотрудничества между Центром и

Комитетом. В этой связи, в частности, предлагалось расширить масштабы сотрудничества в целях подготовки в Комитете дней тематического обсуждения и проведения в этой связи последующих мероприятий. 30 июня районное отделение Национального комитета по содействию ЮНИСЕФ в Сьенне предложило членам Комитета посетить ряд учреждений по уходу за детьми, включая реабилитационный центр для детей, оказавшихся в трудной ситуации.

Е. Прочая смежная деятельность

295. 6 и 7 марта 1998 года рабочая группа Комитета, занимающаяся проблемой "Ребенок и средства массовой информации", провела свое совещание в Лондоне. Эта рабочая группа была создана в октябре 1996 года по итогам проведенной в Комитете дискуссии по этому вопросу (см. CRC/C/57, пункты 242-257, и CRC/C/66, пункт 327, и приложение IV). Это совещание было созвано председателем рабочей группы г-ном Томасом Хаммарбергом и организовано представителем Службы норвежского омбудсмана по проблемам детей г-ном Трондом Вааге, который действовал от имени норвежского правительства.

296. С учетом рекомендаций, принятых в октябре 1996 года в ходе дня тематической дискуссии, поддержки со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека и осуществленных Рабочей группой дополнительных мероприятий правительство Норвегии приняло решение провести в Осло 20-22 января 1999 года международное рабочее совещание по проблеме "Ребенок и средства массовой информации". Цель лондонского совещания заключалась в определении рамок, формата (включая состав участников), повестки дня и целей этого международного форума.

297. Помимо г-на Хаммарберга и г-на Вааге в совещании рабочей группы принимали участие представители организации "Пресс-Вайз"/Международная федерация журналистов, Управления Верховного комиссара по правам человека, ЮНИСЕФ, ВОЗ и НОРДИКОМ (Исследования скандинавских стран в области средств массовой информации и коммуникации).

298. Вышеупомянутое рабочее совещание состоится в рамках десятой годовщины со дня принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Конвенции о правах ребенка.

299. Основные цели международного рабочего совещания заключаются, в частности, в том, чтобы дать возможность правительствам повысить эффективность осуществляемых ими стратегий и программ в этой области, прежде всего в вопросах защиты, доступа и участия (статья 17 Конвенции), сблизить интересы владельцев частных средств массовой информации, государства и гражданского общества, повысить информированность владельцев частных средств массовой информации, журналистов и работников других информационных средств в области прав детей и обеспечить более широкое участие детей в работе средств массовой информации.

IV. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

300. Ниже приводится проект предварительной повестки дня девятнадцатой сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные и другие вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Общая дискуссия по теме "Дети в эпоху ВИЧ/СПИДа".
6. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
7. Методы работы Комитета.
8. Будущие совещания Комитета.
9. Прочие вопросы.

V. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

301. На своем 477-м заседании, состоявшемся 5 июня 1998 года, Комитет рассмотрел проект доклада о работе его восемнадцатой сессии. Доклад был единогласно утвержден Комитетом.

Приложение I

ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ РАТИФИЦИРОВАЛИ КОНВЕНЦИЮ О ПРАВАХ
РЕБЕНКА ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К НЕЙ ПО СОСТОЯНИЮ
НА 5 ИЮНЯ 1998 ГОДА (191)

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении а/</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Афганистан	27 сентября 1990	28 марта 1994	27 апреля 1994
Албания	26 января 1990	27 февраля 1992	28 марта 1992
Алжир	26 января 1990	16 апреля 1993	16 мая 1993
Андорра	2 октября 1995	2 января 1996	1 февраля 1996
Ангола	14 февраля 1990	5 декабря 1990	4 января 1991
Антигуа и Барбуда	12 марта 1991	5 октября 1993	4 ноября 1993
Аргентина	29 июня 1990	4 декабря 1990	3 января 1991
Армения		23 июня 1993 <u>а/</u>	22 июля 1993
Австралия	22 августа 1990	17 декабря 1990	16 января 1991
Австрия	26 января 1990	6 августа 1992	5 сентября 1992
Азербайджан		13 августа 1992 <u>а/</u>	12 сентября 1992
Багамские Острова	30 октября 1990	20 февраля 1991	22 марта 1991
Бахрейн		13 февраля 1992 <u>а/</u>	14 марта 1992
Бангладеш	26 января 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Барбадос	19 апреля 1990	9 октября 1990	8 ноября 1990
Беларусь	26 января 1990	1 октября 1990	31 октября 1990
Бельгия	26 января 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Белиз	2 марта 1990	2 мая 1990	2 сентября 1990
Бенин	25 апреля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Бутан	4 июня 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Боливия	8 марта 1990	26 июня 1990	2 сентября 1990
Босния и Герцеговина <u>б/</u>			6 марта 1992
Ботсвана		14 марта 1995 <u>а/</u>	13 апреля 1995
Бразилия	26 января 1990	24 сентября 1990	24 октября 1990
Бруней-Даруссалам		27 декабря 1995 <u>а/</u>	26 января 1996

а/ Путем присоединения.

б/ В порядке правопреемства.

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Болгария	31 мая 1990	3 июня 1991	3 июля 1991
Буркина-Фасо	26 января 1990	31 августа 1990	30 сентября 1990
Бурунди	8 мая 1990	19 октября 1990	18 ноября 1990
Камбоджа	22 сентября 1992	15 октября 1992	14 ноября 1992
Камерун	25 сентября 1990	11 января 1993	10 февраля 1993
Канада	28 мая 1990	13 декабря 1991	12 января 1992
Кабо-Верде		4 июня 1992 <u>a/</u>	4 июля 1992
Центральноафрикан- ская Республика	30 июля 1990	23 апреля 1992	23 мая 1992
Чад	30 сентября 1990	2 октября 1990	1 ноября 1990
Чили	26 января 1990	13 августа 1990	12 сентября 1990
Китай	29 августа 1990	2 марта 1992	1 апреля 1992
Колумбия	26 января 1990	28 января 1991	27 февраля 1991
Коморские Острова	30 сентября 1990	22 июня 1993	21 июля 1993
Конго		14 октября 1993 <u>a/</u>	13 ноября 1993
Острова Кука		6 июня 1997 <u>a/</u>	6 июля 1997
Коста-Рика	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Кот-д'Ивуар	26 января 1990	4 февраля 1991	6 марта 1991
Хорватия <u>b/</u>			8 октября 1991
Куба	26 января 1990	21 августа 1991	20 сентября 1991
Кипр	5 октября 1990	7 февраля 1991	9 марта 1991
Чешская Республика <u>b/</u>			1 января 1993
Корейская Народно- Демократическая Республика	23 августа 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Демократическая Республика Конго	20 марта 1990	27 сентября 1990	27 октября 1990
Дания	26 января 1990	19 июля 1991	18 августа 1991
Джибути	30 сентября 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Доминика	26 января 1990	13 марта 1991	12 апреля 1991
Доминиканская Республика	8 августа 1990	11 июня 1991	11 июля 1991
Эквадор	26 января 1990	23 марта 1990	2 сентября 1990
Египет	5 февраля 1990	6 июля 1990	2 сентября 1990

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Сальвадор	26 января 1990	10 июля 1990	2 сентября 1990
Экваториальная Гвинея		15 июня 1992 <u>a/</u>	15 июля 1992
Эритрея	20 декабря 1993	3 августа 1994	2 сентября 1994
Эстония		21 октября 1991 <u>a/</u>	20 ноября 1991
Эфиопия		14 мая 1991 <u>a/</u>	13 июня 1991
Фиджи	2 июля 1993	13 августа 1993	12 сентября 1993
Финляндия	26 января 1990	20 июня 1991	20 июля 1991
Франция	26 января 1990	7 августа 1990	6 сентября 1990
Габон	26 января 1990	9 февраля 1994	11 марта 1994
Гамбия	5 февраля 1990	8 августа 1990	7 сентября 1990
Грузия		2 июня 1994 <u>a/</u>	2 июля 1994
Германия	26 января 1990	6 марта 1992	5 апреля 1992
Гана	29 января 1990	5 февраля 1990	2 сентября 1990
Греция	26 января 1990	11 мая 1993	10 июня 1993
Гренада	21 февраля 1990	5 ноября 1990	5 декабря 1990
Гватемала	26 января 1990	6 июня 1990	2 сентября 1990
Гвинея		13 июля 1990 <u>a/</u>	2 сентября 1990
Гвинея-Бисау	26 января 1990	20 августа 1990	19 сентября 1990
Гайана	30 сентября 1990	14 января 1991	13 февраля 1991
Гаити	20 января 1990	8 июня 1995	8 июля 1995
Святейший Престол	20 апреля 1990	20 апреля 1990	2 сентября 1990
Гондурас	31 мая 1990	10 августа 1990	9 сентября 1990
Венгрия	14 марта 1990	7 октября 1991	6 ноября 1991
Исландия	26 января 1990	28 октября 1992	27 ноября 1992
Индия		11 декабря 1992 <u>a/</u>	11 января 1993
Индонезия	26 января 1990	5 сентября 1990	5 октября 1990
Иран (Исламская Республика)	5 сентября 1991	13 июля 1994	12 августа 1994
Ирак		15 июня 1994 <u>a/</u>	15 июля 1994
Ирландия	30 сентября 1990	28 сентября 1992	28 октября 1992
Израиль	3 июля 1990	3 октября 1991	2 ноября 1991
Италия	26 января 1990	5 сентября 1991	5 октября 1991
Ямайка	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Япония	21 сентября 1990	22 апреля 1994	22 мая 1994
Иордания	29 августа 1990	24 мая 1991	23 июня 1991
Казахстан	16 февраля 1994	12 августа 1994	11 сентября 1994
Кения	26 января 1990	30 июля 1990	2 сентября 1990
Кирибати		11 декабря 1995 <u>a/</u>	10 января 1996
Кувейт	7 июня 1990	21 октября 1991	20 ноября 1991
Кыргызстан		7 октября 1994	6 ноября 1994
Лаосская Народно- Демократическая Республика		8 мая 1991 <u>a/</u>	7 июня 1991
Латвия		14 апреля 1992 <u>a/</u>	14 мая 1992
Ливан	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Лесото	21 августа 1990	10 марта 1992	9 апреля 1992
Либерия	26 апреля 1990	4 июня 1993	4 июля 1993
Ливийская Арабская Джамахирия		15 апреля 1993 <u>a/</u>	15 мая 1993
Лихтенштейн	30 сентября 1990	22 декабря 1995	21 января 1996
Литва		31 января 1992 <u>a/</u>	1 марта 1992
Люксембург	21 марта 1990	7 марта 1994	6 апреля 1994
Мадагаскар	19 апреля 1990	19 марта 1991	18 апреля 1991
Малави		2 января 1991 <u>a/</u>	1 февраля 1991
Малайзия		17 февраля 1995 <u>a/</u>	19 марта 1995
Мальдивские Острова	21 августа 1990	11 февраля 1991	13 марта 1991
Мали	26 января 1990	20 сентября 1990	20 октября 1990
Мальта	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Маршалловы Острова	14 апреля 1993	4 октября 1993	3 ноября 1993
Мавритания	26 января 1990	16 мая 1991	15 июня 1991
Маврикий		26 июля 1990 <u>a/</u>	2 сентября 1990
Мексика	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Микронезия (Федеративные Штаты)		5 мая 1993 <u>a/</u>	4 июня 1993
Монако		21 июня 1993 <u>a/</u>	21 июля 1993
Монголия	26 января 1990	5 июля 1990	2 сентября 1990
Марокко	26 января 1990	21 июня 1993	21 июля 1993
Мозамбик	30 сентября 1990	26 апреля 1994	26 мая 1994

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Мьянма		15 июля 1991 <u>a/</u>	14 августа 1991
Намибия	26 сентября 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Науру		27 июля 1994 <u>a/</u>	26 августа 1994
Непал	26 января 1990	14 сентября 1990	14 октября 1990
Нидерланды	26 января 1990	6 февраля 1995	7 марта 1995
Новая Зеландия	1 октября 1990	6 апреля 1993	6 мая 1995
Никарагуа	6 февраля 1990	5 октября 1990	4 ноября 1990
Нигер	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Нигерия	26 января 1990	19 апреля 1991	19 мая 1991
Ниуэ		20 декабря 1995 <u>a/</u>	19 января 1996
Норвегия	26 января 1990	8 января 1991	7 февраля 1991
Оман		9 декабря 1996 <u>a/</u>	8 января 1997
Пакистан	20 сентября 1990	12 ноября 1990	12 декабря 1990
Палау		4 августа 1995 <u>a/</u>	
Панама	26 января 1990	12 декабря 1990	11 января 1991
Папуа-Новая Гвинея	30 сентября 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Парагвай	4 апреля 1990	25 сентября 1990	25 октября 1990
Перу	26 января 1990	4 сентября 1990	4 октября 1990
Филиппины	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Польша	26 января 1990	7 июня 1991	7 июля 1991
Португалия	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Катар	8 декабря 1992	3 апреля 1995	3 мая 1995
Республика Корея	25 сентября 1990	20 ноября 1991	20 декабря 1991
Республика Молдова		26 января 1993 <u>a/</u>	25 февраля 1993
Румыния	26 января 1990	28 сентября 1990	28 октября 1990
Российская Федерация	26 января 1990	16 августа 1990	15 сентября 1990
Руанда	26 января 1990	24 января 1991	23 февраля 1991
Сент-Китс и Невис	26 января 1990	24 июля 1990	2 сентября 1990
Сент-Люсия		16 июня 1993 <u>a/</u>	16 июля 1993
Сент-Винсент и Гренадины	20 сентября 1993	26 октября 1993	25 ноября 1993
Самоа	30 сентября 1990	29 ноября 1994	29 декабря 1994
Сан-Марино		25 ноября 1991 <u>a/</u>	25 декабря 1991
Сан-Томе и Принсипи		14 мая 1991 <u>a/</u>	13 июня 1991
Саудовская Аравия		26 января 1996 <u>a/</u>	25 февраля 1996
Сенегал	26 января 1990	31 июля 1990	2 сентября 1990

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Сейшельские Острова		7 сентября 1990 <u>a/</u>	7 октября 1990
Сьерра-Леоне	13 февраля 1990	18 июня 1990	2 сентября 1990
Сингапур		5 октября 1995 <u>a/</u>	4 ноября 1995
Словакия <u>b/</u>			1 января 1993
Словения <u>b/</u>			25 июня 1991
Соломоновы Острова		10 апреля 1995 <u>a/</u>	10 мая 1995
Южная Африка	29 января 1993	19 июня 1995	16 июля 1995
Испания	26 января 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Шри-Ланка	26 января 1990	12 июля 1991	11 августа 1991
Судан	24 июля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Суринам	26 января 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Свазиленд	24 августа 1990	7 сентября 1995	6 октября 1995
Швеция	26 января 1990	29 июня 1990	2 сентября 1990
Швейцария	1 мая 1991	24 февраля 1997	26 марта 1997
Сирийская Арабская Республика	18 сентября 1990	15 июля 1993	14 августа 1993
Таджикистан		26 октября 1993 <u>a/</u>	25 ноября 1993
Таиланд		27 марта 1992 <u>a/</u>	26 апреля 1992
Бывшая югославская Республика Македония <u>b/</u>			17 сентября 1991
Того	26 января 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Тонга		6 ноября 1995 <u>a/</u>	6 декабря 1995
Тринидад и Тобаго	30 сентября 1990	5 декабря 1991	4 января 1992
Тунис	26 февраля 1990	30 января 1992	29 февраля 1992
Турция	14 сентября 1990	4 апреля 1995	4 мая 1995
Туркменистан		20 сентября 1993 <u>a/</u>	19 октября 1993
Тувалу		22 сентября 1995 <u>a/</u>	22 октября 1995
Уганда	17 августа 1990	17 августа 1990	16 сентября 1990
Украина	21 февраля 1991	28 августа 1991	27 сентября 1991
Объединенные Арабские Эмираты		3 января 1977 <u>a/</u>	2 февраля 1997
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	19 апреля 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Объединенная Республика Танзания	1 июня 1990	10 июня 1991	10 июля 1991
Уругвай	26 января 1990	20 ноября 1990	20 декабря 1990
Узбекистан		29 июня 1994 <u>a/</u>	29 июля 1994
Вануату	30 сентября 1990	7 июля 1993	6 августа 1993
Венесуэла	26 января 1990	13 сентября 1990	13 октября 1990
Вьетнам	26 января 1990	28 февраля 1990	2 сентября 1990

<u>Государство</u>	<u>Дата подписания</u>	<u>Дата получения рати- фикационной грамоты/ документа о присое- динении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Йемен	13 февраля 1990	1 мая 1991	31 мая 1991
Югославия	26 января 1990	3 января 1991	2 февраля 1991
Замбия	30 сентября 1990	5 декабря 1991	5 января 1992
Зимбабве	8 марта 1990	11 сентября 1990	11 октября 1990

Приложение II

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

<u>Имя и фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна гражданства</u>
Г-н Франческо Паоло ФУЛЬЧИ**	Италия
Г-жа Юдифь КАРП*	Израиль
Г-н Юрий КОЛОСОВ*	Российская Федерация
Г-н Сандра Прунелла МЕЙСОН*	Барбадос
Г-жа Нафсия МБОИ**	Индонезия
Г-жа Эстер Маргарет Куин МОКУАНЕ**	Южная Африка
Г-жа Ава Н'Дейе УЭДРАОГО*	Буркина-Фасо
Г-жа Лизбет ПАЛЬМЕ*	Швеция
Г-н Гассан Салим РАБАХ**	Ливан
Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ**	Бразилия

* Срок полномочий истекает 28 февраля 1999 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 2001 года.

Приложение III

ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С ПРЕДСТАВЛЕНИЕМ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА ПО СОСТОЯНИЮ НА 5 ИЮНЯ 1998 ГОДА

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году

<u>Государство- участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	15 ноября 1995 года	CRC/C/3/Add.38 и Add.49
Барбадос	8 ноября 1990 года	7 ноября 1992 года	12 сентября 1996 года	CRC/C/3/Add.45
Беларусь	31 октября 1990 года	30 октября 1992 года	12 февраля 1993 года	CRC/C/3/Add.14
Белиз	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	1 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.46
Бенин	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	27 января 1997 года	CRC/C/3/Add.52
Бутан	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года		
Боливия	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	14 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.2
Бразилия	24 октября 1990 года	23 октября 1992 года		
Буркина-Фасо	30 сентября 1990 года	29 сентября 1992 года	7 июля 1993 года	CRC/C/3/Add.19
Бурунди	18 ноября 1990 года	17 ноября 1992 года	19 марта 1998 года	CRC/C/3/Add.58
Чад	1 ноября 1990 года	31 октября 1992 года	14 января 1997 года	CRC/C/3/Add.50
Чили	12 сентября 1990 года	11 сентября 1992 года	22 июня 1993 года	CRC/C/3/Add.18
Коста-Рика	20 сентября 1990 года	20 сентября 1992 года	28 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.8
Корейская Народно- Демократическая Республика	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	13 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.41
Демократическая Республика				
Демократическая Республика Конго	27 октября 1990 года	26 октября 1992 года	16 февраля 1998 года	CRC/C/3/Add.57
Эквадор	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	11 июня 1996 года	CRC/C/3/Add.44

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году (продолжение)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Египет	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	23 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.6
Сальвадор	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	3 ноября 1992 года	CRC/C/3/Add.9 и Add.28
Франция	6 сентября 1990 года	5 сентября 1992 года	8 апреля 1993 года	CRC/C/3/Add.15
Гамбия	7 сентября 1990 года	6 сентября 1992 года		
Гана	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 ноября 1995 года	CRC/C/3/Add.39
Гренада	5 декабря 1990 года	4 декабря 1992 года	24 сентября 1997 года	CRC/C/3/Add.55
Гватемала	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	5 января 1995 года	CRC/C/3/Add.33
Гвинея	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.48
Гвинея-Бисау	19 сентября 1990 года	18 сентября 1992 года		
Святейший Престол	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	2 марта 1994 года	CRC/C/3/Add.27
Гондурас	9 сентября 1990 года	8 сентября 1992 года	11 мая 1993 года	CRC/C/3/Add.17
Индонезия	5 октября 1990 года	4 октября 1992 года	17 ноября 1992 года	CRC/C/3/Add.10 и CRC/C/3/Add.26
Кения	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года		
Мали	20 октября 1990 года	19 октября 1992 года	2 апреля 1997 года	CRC/C/3/Add.53
Мальта	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года	26 декабря 1997 года	CRC/C/3/Add.56
Маврикий	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	25 июля 1995 года	CRC/C/3/Add.36
Мексика	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	15 декабря 1992 года	CRC/C/3/Add.11
Монголия	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	20 декабря 1994 года	CRC/C/3/Add.32
Намбия	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года	21 декабря 1992 года	CRC/C/3/Add.12
Непал	14 октября 1990 года	13 октября 1992 года	10 апреля 1995 года	CRC/C/3/Add.34

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1992 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Никарагуа	4 ноября 1990 года	3 ноября 1992 года	12 января 1994 года	CRC/C/3/Add.25
Нигер	30 октября 1990 года	29 октября 1992 года		
Пакистан	12 декабря 1990 года	11 декабря 1992 года	25 января 1993 года	CRC/C/3/Add.13
Парагвай	25 октября 1990 года	24 октября 1992 года	30 августа 1993 года и 13 ноября 1996 года	CRC/C/3/Add.22 и CRC/C/3/Add.47
Перу	4 октября 1990 года	3 октября 1992 года	28 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.7 и CRC/C/3/Add.24
Филиппины	20 сентября 1990 года	19 сентября 1992 года	21 сентября 1993 года	CRC/C/3/Add.23
Португалия	21 октября 1990 года	20 октября 1992 года	17 августа 1994 года	CRC/C/3/Add.30
Румыния	28 октября 1990 года	27 октября 1992 года	14 апреля 1993 года	CRC/C/3/Add.16
Российская Федерация	15 сентября 1990 года	14 сентября 1992 года	16 октября 1992 года	CRC/C/3/Add.5
Сент-Китс и Невис	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	21 января 1997 года	CRC/C/3/Add.51
Сенегал	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	12 сентября 1994 года	CRC/C/3/Add.31
Сейшельские Острова	7 октября 1990 года	6 октября 1992 года		
Сьерра-Леоне	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	10 апреля 1996 года	CRC/C/3/Add.43
Судан	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	29 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.3 и CRC/C/3/Add.20
Швеция	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	7 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.1
Того	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	27 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.42
Уганда	16 сентября 1990 года	15 сентября 1992 года	1 февраля 1996 года	CRC/C/3/Add.40
Уругвай	20 декабря 1990 года	19 декабря 1992 года	2 августа 1995 года	CRC/C/3/Add.37
Венесуэла	13 октября 1990 года	12 октября 1992 года	9 июля 1997 года	CRC/C/3/Add.54
Вьетнам	2 сентября 1990 года	1 сентября 1992 года	30 сентября 1992 года	CRC/C/3/Add.4 и CRC/C/3/Add.21
Заир	27 октября 1990 года	26 октября 1992 года		
Зимбабве	11 октября 1990 года	10 октября 1992 года	23 мая 1995 года	CRC/C/3/Add.35

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1993 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Ангولا	4 января 1991 года	3 января 1993 года		
Аргентина	3 января 1991 года	2 января 1993 года	17 марта 1993 года	CRC/C/8/Add.2 и Add.17
Австралия	16 января 1991 года	15 января 1993 года	8 января 1996 года	CRC/C/8/Add.31
Багамские Острова	22 марта 1991 года	21 марта 1993 года		
Болгария	3 июля 1991 года	2 июля 1993 года	29 сентября 1995 года	CRP/C/8/Add.29
Колумбия	27 февраля 1991 года	26 февраля 1993 года	14 апреля 1993 года	CRC/C/8/Add.3
Кот-д'Ивуар	6 марта 1991 года	5 марта 1993 года		
Хорватия	7 ноября 1991 года	6 ноября 1993 года	8 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.19
Куба	20 сентября 1991 года	19 сентября 1993 года	27 октября 1995 года	CRC/C/8/Add.30
Кипр	9 марта 1991 года	8 марта 1993 года	22 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.24
Дания	18 августа 1991 года	17 августа 1993 года	14 сентября 1993 года	CRC/C/8/Add.8
Джибути	5 января 1991 года	4 января 1993 года	17 февраля 1998 года	CRC/C/8/Add.39
Доминика	12 апреля 1991 года	11 апреля 1993 года		
Доминиканская Республика	11 июля 1991 года	10 июля 1993 года		
Эстония	20 ноября 1991 года	19 ноября 1993 года		
Эфиопия	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	10 августа 1995 года	CRC/C/8/Add.27
Финляндия	20 июля 1991 года	19 июля 1993 года	12 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.22
Гайана	13 февраля 1991 года	12 февраля 1993 года		
Венгрия	6 ноября 1991 года	5 ноября 1993 года	28 июня 1996 года	CRC/C/8/Add.34
Израиль	2 ноября 1991 года	1 ноября 1993 года		
Италия	5 октября 1991 года	4 октября 1993 года	11 октября 1994 года	CRC/C/8/Add.18
Ямайка	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	25 января 1994 года	CRC/C/8/Add.12
Иордания	23 июня 1991 года	22 июня 1993 года	25 мая 1993 года	CRC/C/8/Add.4

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1993 году (окончание)

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Кувейт	20 ноября 1991 года	19 ноября 1993 года	23 августа 1996 года	CRC/C/8/Add.35
Лаосская Народно-Демократическая Республика	7 июня 1991 года	6 июня 1993 года	18 января 1996 года	CRC/C/8/Add.32
Ливан	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	21 декабря 1994 года	CRC/C/8/Add.23
Мадагаскар	18 апреля 1991 года	17 мая 1993 года	20 июля 1993 года	CRC/C/8/Add.5
Малави	1 февраля 1991 года	31 января 1993 года	6 июля 1994 года	CRC/C/8/Add.33 и 37
Мальдивские Острова	13 марта 1991 года	12 марта 1993 года	14 сентября 1995 года	CRC/C/8/Add.9
Мавритания	15 июня 1991 года	14 июня 1993 года	19 июля 1995 года	CRC/C/8/Add.26
Мьянма	14 августа 1991 года	13 августа 1993 года	30 августа 1993 года	CRC/C/8/Add.7
Нигерия	19 мая 1991 года	18 мая 1993 года	19 сентября 1995 года	CRC/C/8/Add.28
Норвегия	7 февраля 1991 года	6 февраля 1993 года	11 января 1994 года	CRC/C/8/Add.11
Панама	11 января 1991 года	10 января 1993 года	17 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.21
Польша	7 июля 1991 года	6 июля 1993 года	30 сентября 1992 года	CRC/C/8/Add.1
Республика Корея	20 декабря 1991 года	19 декабря 1993 года	29 мая 1995 года	CRC/C/8/Add.25
Руанда	23 февраля 1991 года	22 февраля 1993 года	10 августа 1993 года	CRC/C/8/Add.6
Сан-Марино	25 декабря 1991 года	24 декабря 1993 года	23 марта 1994 года	CRC/C/8/Add.13
Сан-Томе и Принсипи	13 июня 1991 года	12 июня 1993 года	8 октября 1993 года	CRC/C/8/
Словения	25 июня 1991 года	24 июня 1993 года	Add.10/Rev.1	
Испания	5 января 1991 года	4 января 1993 года		
Шри-Ланка	11 августа 1991 года	10 августа 1993 года		
Бывшая югославская Республика Македония	17 сентября 1991 года	16 сентября 1993 года		
Украина	27 сентября 1991 года	26 сентября 1993 года		
Объединенная Республика Танзания	10 июля 1991 года	9 июля 1993 года		
Йемен	31 мая 1991 года	30 мая 1993 года	14 ноября 1994 года	CRC/C/8/Add.20 и Add.38
Югославия	2 февраля 1991 года	1 февраля 1993 года	21 сентября 1994 года	CRC/C/8/Add.16

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1994 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Албания	28 марта 1992 года	27 марта 1994 года		
Австрия	5 сентября 1992 года	4 сентября 1994 года	8 октября 1996 года	CRC/C/11/Add.14
Азербайджан	12 сентября 1992 года	11 сентября 1994 года	9 ноября 1995 года	CRC/C/11/Add.8
Бахрейн	14 марта 1992 года	11 марта 1994 года		
Бельгия	15 января 1992 года	14 января 1994 года	12 июля 1994 года	CRC/C/11/Add.4
Босния и Герцеговина	6 марта 1992 года	5 марта 1994 года		
Камбоджа	14 ноября 1992 года	15 ноября 1994 года	18 декабря 1997 года	CRC/C/11/Add.16
Канада	12 января 1992 года	11 января 1994 года	17 июня 1994 года	CRC/C/11/Add.3
Кабо-Верде	4 июля 1992 года	3 июля 1994 года		
Центральноафриканская Республика	23 мая 1992 года	23 мая 1994 года	15 апреля 1998 года	CRC/C/11/Add.18
Китай	1 апреля 1992 года	31 марта 1994 года	27 марта 1995 года	CRC/C/11/Add.7
Чешская Республика	1 января 1993 года	31 декабря 1994 года	4 марта 1996 года	CRC/C/11/Add.11
Экваториальная Гвинея	15 июня 1992 года	14 июля 1994 года		
Германия	5 апреля 1992 года	4 мая 1994 года	30 августа 1994 года	CRC/C/11/Add.5
Исландия	27 ноября 1992 года	26 ноября 1994 года	30 ноября 1994 года	CRC/C/11/Add.6
Ирландия	28 октября 1992 года	27 октября 1994 года	4 апреля 1996 года	CRC/C/11/Add.12
Латвия	14 мая 1992 года	13 мая 1994 года		
Лесото	9 апреля 1992 года	8 апреля 1994 года		
Литва	1 марта 1992 года	28 февраля 1994 года		
Словакия	1 января 1993 года	31 декабря 1994 года		
Таиланд	26 апреля 1992 года	25 апреля 1994 года	23 августа 1996 года	CRC/C/11/Add.13
Тринидад и Тобаго	4 января 1992 года	3 января 1994 года	16 февраля 1996 года	CRC/C/11/Add.10
Тунис	29 февраля 1992 года	28 февраля 1994 года	16 мая 1994 года	CRC/C/11/Add.2
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	15 января 1992 года	14 января 1994 года	15 марта 1994 года	CRC/C/11/Add.1, Add.9, Add.15 и Add.15/Corr.1
Замбия	5 января 1992 года	4 января 1994 года		

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1995 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Алжир	16 мая 1993 года	15 мая 1995 года	16 ноября 1995 года	CRC/C/28/Add.4
Антигуа и Барбуда	4 ноября 1993 года	3 ноября 1995 года		
Армения	23 июля 1993 года	5 августа 1995 года	19 февраля 1997 года	CRC/C/28/Add.9
Камерун	10 февраля 1993 года	9 февраля 1995 года		
Коморские Острова	22 июля 1993 года	21 июля 1995 года	24 марта 1998 года	CRC/C/28/Add.13
Конго	13 ноября 1993 года	12 ноября 1995 года		
Фиджи	12 сентября 1993 года	11 сентября 1995 года	12 июня 1996 года	CRC/C/28/Add.7
Греция	10 июня 1993 года	9 июня 1995 года		
Индия	11 января 1993 года	10 января 1995 года	19 марта 1997 года	CRC/C/28/Add.10
Либерия	4 июля 1993 года	3 июля 1995 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 мая 1993 года	14 мая 1995 года	23 мая 1996 года	CRC/C/28/Add.6
Маршалловы Острова	3 ноября 1993 года	2 ноября 1995 года	18 марта 1998 года	CRC/C/28/Add.12
Микронезия (Федеративные Штаты)	4 июня 1993 года	3 июня 1995 года	16 апреля 1996 года	CRC/C/28/Add.5
Монако	21 июля 1993 года	20 июля 1995 года		
Марокко	21 июля 1993 года	20 июля 1995 года	27 июля 1995 года	CRC/C/28/Add.1
Новая Зеландия	6 мая 1993 года	5 мая 1995 года	29 сентября 1995 года	CRC/C/28/Add.3
Папуа-Новая Гвинея	31 марта 1993 года	31 марта 1995 года		
Республика Молдова	25 февраля 1993 года	24 февраля 1995 года		
Сент-Люсия	16 июля 1993 года	15 июля 1995 года		
Сент-Винсент и Гренадины	25 ноября 1993 года	24 ноября 1995 года		
Суринам	31 марта 1993 года	31 марта 1995 года	13 февраля 1998 года	CRC/C/28/Add.11
Сирийская Арабская Республика	14 августа 1993 года	13 августа 1995 года	22 сентября 1995 года	CRC/C/28/Add.2
Таджикистан	25 ноября 1993 года	24 ноября 1995 года	14 апреля 1998 года	CRC/C/28/Add.14
Туркменистан	20 октября 1993 года	19 октября 1995 года		
Вануату	6 августа 1993 года	5 августа 1995 года	27 января 1997 года	CRC/C/28/Add.8

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1996 году

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Афганистан	27 апреля 1994 года	26 апреля 1996 года		
Габон	11 марта 1994 года	10 марта 1996 года		
Люксембург	6 апреля 1994 года	5 апреля 1996 года	26 июля 1996 года	CRC/C/41/Add.2
Япония	22 мая 1994 года	21 мая 1996 года	30 мая 1996 года	CRC/C/41/Add.1
Мозамбик	26 мая 1994 года	25 мая 1996 года		
Грузия	2 июля 1994 года	1 июля 1996 года	7 апреля 1997 года	CRC/C/41/Add.4 и Rev.1
Ирак	15 июля 1994 года	14 июля 1996 года	6 августа 1996 года	CRC/C/41/Add.3
Узбекистан	29 июля 1994 года	28 июля 1996 года		
Иран (Исламская Республика)	12 августа 1994 года	11 августа 1996 года	9 декабря 1997 года	CRC/C/41/Add.5
Науру	26 августа 1994 года	25 августа 1996 года		
Эритрея	2 сентября 1994 года	1 сентября 1996 года		
Казахстан	11 сентября 1994 года	10 сентября 1996 года		
Кыргызстан	6 ноября 1994 года	5 ноября 1996 года	16 февраля 1998 года	CRC/C/41/Add.6
Самоа	29 декабря 1994 года	28 декабря 1996 года		

Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1997 году

Нидерланды	7 марта 1995 года	6 марта 1997 года	15 мая 1997 года	CRC/C/51/Add.1
Малайзия	19 марта 1995 года	18 марта 1997 года		
Ботсвана	13 апреля 1995 года	12 апреля 1997 года		
Кагар	3 мая 1995 года	2 мая 1997 года		
Турция	4 мая 1995 года	3 мая 1997 года		
Соломоновы Острова	10 мая 1995 года	9 мая 1997 года		

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата вступления в силу</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
	<u>Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1997 году (окончание)</u>			
Гаити	8 июля 1995 года	7 июля 1997 года		
Южная Африка	16 июля 1995 года	15 июля 1997 года	4 декабря 1997 года	CRC/C/51/Add.2
Палау	3 сентября 1995 года	3 сентября 1997 года		
Свазиленд	6 октября 1995 года	5 октября 1997 года		
Тувалу	22 октября 1995 года	21 октября 1997 года		
Сингапур	4 ноября 1995 года	3 ноября 1997 года		
Тонга	6 декабря 1995 года	5 декабря 1997 года		
	<u>Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1998 году</u>			
Кирибати	10 января 1996 года	9 января 1998 года		
Ниуэ	19 января 1996 года	18 января 1998 года		
Лихтенштейн	21 января 1996 года	20 января 1998 года		
Бруней-Даруссалам	26 января 1996 года	25 января 1998 года		
Андорра	1 февраля 1996 года	31 января 1998 года		
Саудовская Аравия	25 февраля 1996 года	24 февраля 1998 года		
	<u>Первоначальные доклады, подлежащие представлению в 1999 году</u>			
Объединенные Арабские Эмираты	2 февраля 1997 года	1 февраля 1999 года		
Швейцария	26 марта 1997 года	25 марта 1999 года		
Острова Кука	6 июля 1997 года	5 июля 1999 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению в 1997 году

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Бангладеш	1 сентября 1997 года		
Барбадос	7 ноября 1997 года		
Беларусь	30 октября 1997 года		
Белиз	1 сентября 1997 года		
Бенин	1 сентября 1997 года		
Бутан	1 сентября 1997 года		
Боливия	1 сентября 1997 года	12 августа 1997 года	CRC/C/65/Add.1
Бразилия	23 октября 1997 года		
Буркина-Фасо	29 сентября 1997 года		
Бурунди	17 ноября 1997 года		
Чад	31 октября 1997 года		
Чили	11 сентября 1997 года		
Коста-Рика	20 сентября 1997 года	20 января 1998 года	CRC/C/65/Add.7
Корейская Народно- Демократическая Республика	20 октября 1997 года		
Демократическая Республика Конго	26 октября 1997 года		
Эквадор	1 сентября 1997 года		
Египет	1 сентября 1997 года		
Сальвадор	1 сентября 1997 года		
Франция	5 сентября 1997 года		
Гамбия	6 сентября 1997 года		
Гана	1 сентября 1997 года		
Гренада	4 декабря 1997 года		
Гватемала	1 сентября 1997 года		
Гвинея	1 сентября 1997 года		
Гвинея-Бисау	18 сентября 1997 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению
в 1997 году (продолжение)

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Святейший Престол	1 сентября 1997 года		
Гондурас	8 сентября 1997 года	18 сентября 1997 года	CRC/C/65/Add.2
Индонезия	4 октября 1997 года		
Кения	1 сентября 1997 года		
Мали	19 октября 1997 года		
Мальта	29 октября 1997 года		
Маврикий	1 сентября 1997 года		
Мексика	20 октября 1997 года	14 января 1998 года	CRC/C/65/Add.6
Монголия	1 сентября 1997 года		
Намибия	29 октября 1997 года		
Непал	13 октября 1997 года		
Никарагуа	3 ноября 1997 года	12 ноября 1997 года	CRC/C/65/Add.4
Нигер	29 октября 1997 года		
Пакистан	11 декабря 1997 года		
Парагвай	24 октября 1997 года		
Перу	3 октября 1997 года	25 марта 1998 года	CRC/C/65/Add.8
Филиппины	19 сентября 1997 года		
Португалия	20 октября 1997 года		
Румыния	27 октября 1997 года		
Российская Федерация	14 сентября 1997 года	12 января 1998 года	CRC/C/65/Add.5
Сент-Китс и Невис	1 сентября 1997 года		
Сенегал	1 сентября 1997 года		
Сейшельские Острова	6 октября 1997 года		
Сьерра-Леоне	1 сентября 1997 года		
Судан	1 сентября 1997 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению
в 1997 году (продолжение)

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Швеция	1 сентября 1997 года	25 сентября 1997 года	CRC/C/65/Add.3
Того	1 сентября 1997 года		
Уганда	15 сентября 1997 года		
Уругвай	19 декабря 1997 года		
Венесуэла	12 октября 1997 года		
Вьетнам	1 сентября 1997 года		
Зимбабве	10 октября 1997 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению
в 1998 году

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Ангола	3 января 1998 года		
Аргентина	2 января 1998 года		
Австралия	15 января 1998 года		
Багамские острова	21 марта 1998 года		
Болгария	2 июля 1998 года		
Колумбия	26 февраля 1998 года		
Кот-д'Ивуар	5 марта 1998 года		
Хорватия	7 октября 1998 года		
Куба	19 сентября 1998 года		
Кипр	8 марта 1998 года		
Дания	17 августа 1998 года		
Джибути	4 января 1998 года		
Доминика	11 апреля 1998 года		
Доминиканская Республика	10 июля 1998 года		
Эстония	19 ноября 1998 года		
Эфиопия	12 июня 1998 года		
Финляндия	19 июля 1998 года		
Гайана	12 февраля 1998 года		
Венгрия	5 ноября 1998 года		
Израиль	1 ноября 1998 года		
Италия	4 октября 1998 года		
Ямайка	12 июня 1998 года		
Иордания	22 июня 1998 года		
Кувейт	19 ноября 1998 года		
Лаосская Народно- Демократическая Республика	6 июня 1998 года		

Вторые периодические доклады, подлежащие представлению
в 1998 году (продолжение)

<u>Государство- участник</u>	<u>Срок представления</u>	<u>Дата представления</u>	<u>Условное обозначение</u>
Ливан	12 июня 1998 года		
Мадагаскар	17 апреля 1998 года		
Малави	31 января 1998 года		
Мальдивские Острова	12 марта 1998 года		
Мавритания	14 июня 1998 года		
Мьянма	13 августа 1998 года		
Нигерия	18 мая 1998 года		
Норвегия	6 февраля 1998 года		
Панама	10 января 1998 года		
Польша	6 июля 1998 года		
Республика Корея	19 декабря 1998 года		
Руанда	22 февраля 1998 года		
Сан-Марино	24 декабря 1998 года		
Сан-Томе и Принсипи	12 июня 1998 года		
Словения	24 июня 1998 года		
Испания	4 января 1998 года		
Шри-Ланка	10 августа 1998 года		
Бывшая югославская республика Македония	16 сентября 1998 года		
Украина	26 сентября 1998 года		
Объединенная Республика Танзания	9 июля 1998 года		
Йемен	30 мая 1998 года	3 февраля 1998 года	CRC/C/70/Add.1
Югославия	1 февраля 1998 года		

Приложение IV

ПЕРЕЧЕНЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ ДОКЛАДОВ, РАССМОТРЕННЫХ КОМИТЕТОМ
ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА, ПО СОСТОЯНИЮ НА 5 ИЮНЯ 1998 ГОДА

	<u>Доклады</u> <u>государств-участников</u>	<u>Замечания,</u> <u>принятые Комитетом</u>
<u>Третья сессия</u> (январь 1993 года)		
Боливия	CRC/C/3/Add.2	CRC/C/15/Add.1
Швеция	CRC/C/3/Add.1	CRC/C/15/Add.2
Вьетнам	CRC/C/3/Add.4 и 21	CRC/C/15/Add.3
Российская Федерация	CRC/C/3/Add.5	CRC/C/15/Add.4
Египет	CRC/C/3/Add.6	CRC/C/15/Add.5
Судан	CRC/C/3/Add.3	CRC/C/15/Add.6 (предварительный)
<u>Четвертая сессия</u> (сентябрь - октябрь 1993 года)		
Индонезия	CRC/C/3/Add.10	CRC/C/15/Add.7 (предварительный)
Перу	CRC/C/3/Add.7	CRC/C/15/Add.8
Сальвадор	CRC/C/3/Add.9 и 28	CRC/C/15/Add.9
Судан	CRC/C/3/Add.3 и 20	CRC/C/15/Add.10
Коста-Рика	CRC/C/3/Add.8	CRC/C/15/Add.11
Руанда	CRC/C/8/Add.1	CRC/C/15/Add.12 (предварительный)
<u>Пятая сессия</u> (январь 1994 года)		
Мексика	CRC/C/3/Add.11	CRC/C/15/Add.13
Намбия	CRC/C/3/Add.12	CRC/C/15/Add.14
Колумбия	CRC/C/8/Add.3	CRC/C/15/Add.15 (предварительный)
Румыния	CRC/C/3/Add.16	CRC/C/15/Add.16
Беларусь	CRC/C/3/Add.14	CRC/C/15/Add.17

<u>Доклады</u> <u>государств-участников</u>	<u>Замечания,</u> <u>принятые Комитетом</u>
--	--

Шестая сессия

(апрель 1994 года)

Пакистан	CRC/C/3/Add.13	CRC/C/15/Add.18
Буркина-Фасо	CRC/C/3/Add.19	CRC/C/15/Add.19
Франция	CRC/C/3/Add.15	CRC/C/15/Add.20
Иордания	CRC/C/8/Add.4	CRC/C/15/Add.21
Чили	CRC/C/3/Add.18	CRC/C/15/Add.22
Норвегия	CRC/C/8/Add.7	CRC/C/15/Add.23

Седьмая сессия

(сентябрь - октябрь 1994 года)

Гондурас	CRC/C/3/Add.17	CRC/C/15/Add.24
Индонезия	CRC/C/3/Add.10 и 26	CRC/C/15/Add.25
Мадагаскар	CRC/C/8/Add.5	CRC/C/15/Add.26
Парагвай	CRC/C/3/Add.22	CRC/C/15/Add.27
		(предварительный)
Испания	CRC/C/8/Add.6	CRC/C/15/Add.28
Аргентина	CRC/C/8/Add.2 и 17	CRC/C/15/Add.35
		(принят на восьмой сессии)

Восьмая сессия

(январь 1995 года)

Филиппины	CRC/C/3/Add.23	CRC/C/15/Add.29
Колумбия	CRC/C/8/Add.3	CRC/C/15/Add.30
Польша	CRC/C/8/Add.11	CRC/C/15/Add.31
Ямайка	CRC/C/8/Add.12	CRC/C/15/Add.32
Дания	CRC/C/8/Add.8	CRC/C/15/Add.33
Соединенное Королевство	CRC/C/11/Add.1	CRC/C/15/Add.34

Девятая сессия

(май - июнь 1995 года)

Никарагуа	CRC/C/3/Add.25	CRC/C/15/Add.36
Канада	CRC/C/11/Add.3	CRC/C/15/Add.37
Бельгия	CRC/C/11/Add.4	CRC/C/15/Add.38
Тунис	CRC/C/11/Add.2	CRC/C/15/Add.39
Шри-Ланка	CRC/C/8/Add.13	CRC/C/15/Add.40

Доклады
государств-участников Замечания,
принятые Комитетом

Десятая сессия
(октябрь - ноябрь 1995 года)

Италия	CRC/C/8/Add.18	CRC/C/15/Add.41
Украина	CRC/C/8/Add.10/Rev.1	CRC/C/15/Add.42
Германия	CRC/C/11/Add.5	CRC/C/15/Add.43
Сенегал	CRC/C/3/Add.31	CRC/C/15/Add.44
Португалия	CRC/C/3/Add.30	CRC/C/15/Add.45
Святейший Престол	CRC/C/3/Add.27	CRC/C/15/Add.46

Одиннадцатая сессия
(Январь 1996 года)

Йемен	CRC/C/8/Add.20	CRC/C/15/Add.47
Монголия	CRC/C/3/Add.32	CRC/C/15/Add.48
Союзная Республика Югославия	CRC/C/8/Add.26	CRC/C/15/Add.49
Исландия	CRC/C/11/Add.6	CRC/C/15/Add.50
Республика Корея	CRC/C/8/Add.21	CRC/C/15/Add.51
Хорватия	CRC/C/8/Add.19	CRC/C/15/Add.52
Финляндия	CRC/C/8/Add.22	CRC/C/15/Add.53

Двенадцатая сессия
(май - июнь 1996 года)

Ливан	CRC/C/18/Add.23	CRC/C/15/Add.54
Зимбабве	CRC/C/3/Add.35	CRC/C/15/Add.55
Китай	CRC/C/11/Add.7	CRC/C/15/Add.56
Непал	CRC/C/3/Add.34	CRC/C/15/Add.57
Гватемала	CRC/C/3/Add.33	CRC/C/15/Add.58
Кипр	CRC/C/8/Add.24	CRC/C/15/Add.59

<u>Доклады</u> <u>государств-участников</u>	<u>Замечания,</u> <u>принятые Комитетом</u>
--	--

Тринадцатая сессия

(сентябрь - октябрь 1996 года)

Марокко	CRC/C/28/Add.1	CRC/C/15/Add.60
Нигерия	CRC/C/8/Add.26	CRC/C/15/Add.61
Уругвай	CRC/C/3/Add.37	CRC/C/15/Add.62
Соединенное Королевство (Гонконг)	CRC/C/11/Add.9	CRC/C/15/Add.63
Маврикий	CRC/C/3/Add.36	CRC/C/15/Add.64
Словения	CRC/C/8/Add.25	CRC/C/15/Add.65

Четырнадцатая сессия

(январь 1997 года)

Эфиопия	CRC/C/8/Add.27	CRC/C/15/Add.66
Мьянма	CRC/C/8/Add.9	CRC/C/15/Add.67
Панама	CRC/C/8/Add.28	CRC/C/15/Add.68
Сирийская Арабская Республика	CRC/C/28/Add.2	CRC/C/15/Add.69
Новая Зеландия	CRC/C/28/Add.3	CRC/C/15/Add.70
Болгария	CRC/C/8/Add.29	CRC/C/15/Add.71

Пятнадцатая сессия

(май - июнь 1997 года)

Куба	CRC/C/8/Add.30	CRC/C/15/Add.72
Гана	CRC/C/3/Add.39	CRC/C/15/Add.73
Бангладеш	CRC/C/3/Add.38 и 49	CRC/C/15/Add.74
Парагвай	CRC/C/3/Add.22 и 47	CRC/C/15/Add.75
Алжир	CRC/C/28/Add.4	CRC/C/15/Add.76
Азербайджан	CRC/C/11/Add.8	CRC/C/15/Add.77

Шестнадцатая сессия

(сентябрь-октябрь 1997 года)

Лаосская Народно- Демократическая Республика	CRC/C/8/Add.32	CRC/C/15/Add.78
Австралия	CRC/C/8/Add.31	CRC/C/15/Add.79
Уганда	CRC/C/3/Add.40	CRC/C/15/Add.80
Чешская Республика	CRC/C/11/Add.11	CRC/C/15/Add.81
Тринидад и Тобаго	CRC/C/11/Add.10	CRC/C/15/Add.82
Того	CRC/C/3/Add.42	CRC/C/15/Add.83

Доклады
государств-участников

Замечания,
принятые Комитетом

Семнадцатая сессия
(январь 1998 года)

Ливийская Арабская Джамахирия CRC/C/15/Add.84		CRC/C/28/Add.6
Ирландия	CRC/C/11/Add.12	CRC/C/15/Add.85
Федеративные Штаты Микронезии	CRC/C/28/Add.5	CRC/C/15/Add.86

Восемнадцатая сессия
(май-июнь 1998 года)

Венгрия	CRC/C/8/Add.34	CRC/C/15/Add.87
Лаосская Народно- Демократическая Республика	CRC/C/3/Add.41	CRC/C/15/Add.88
Фиджи	CRC/C/28/Add.7	CRC/C/15/Add.89
Япония	CRC/C/41/Add.1	CRC/C/15/Add.90
Мальдивские Острова	CRC/C/8/Add.33 и 37	CRC/C/15/Add.91
Люксембург	CRC/C/41/Add.2	CRC/C/15/Add.92

Приложение V

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКЛАДОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ РАССМОТРЕНИЮ
НА ДЕВЯТНАДЦАТОЙ И ДВАДЦАТОЙ СЕССИЯХ КОМИТЕТА

Девятнадцатая сессия

(21 сентября - 9 октября 1998 года)

Первоначальные доклады

Эквадор	CRC/C/3/Add.44
Ирак	CRC/C/41/Add.3
Таиланд	CRC/C/11/Add.13
Кувейт	CRC/C/8/Add.35

Вторые периодические доклады

Боливия	CRC/C/65/Add.1
Швеция	CRC/C/65/Add.3

Двадцатая сессия

(4-22 января 1999 года)

Первоначальные доклады

Барбадос	CRC/C/3/Add.45
Австрия	CRC/C/11/Add.14
Белиз	CRC/C/3/Add.46
Гвинея	CRC/C/3/Add.48
Чад	CRC/C/3/Add.50

Вторые периодические доклады

Гондурас	CRC/C/65/Add.2
Йемен	CRC/C/70/Add.1

Приложение VI

День общей дискуссии - 5 октября 1998 года

ОБЩАЯ ДИСКУССИЯ ПО ТЕМЕ "ДЕТИ В ЭПОХУ СПИДА"

Конспект

Тема следующей общей дискуссии Комитета по правам ребенка называется "Дети в эпоху СПИДа". Эта дискуссия состоится 5 декабря 1998 года в ходе девятнадцатой сессии Комитета в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. В этой дискуссии предлагается принять участие органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, а также неправительственным организациям и отдельным экспертам.

Цель общих дискуссий заключается в содействии более глубокому пониманию содержания и значимости Конвенции через рассмотрение конкретной тематики. Дискуссии являются открытыми. Решение посвятить день общей дискуссии данной теме было принято Комитетом на его семнадцатой сессии в соответствии с правилом 75 его временных правил процедуры.

Открытие СПИДа в начале 80-х годов коренным образом изменило мир, в котором живут все дети. По оценкам, с начала эпидемии вирусом ВИЧ было инфицировано около 4 млн. детей в возрасте до 15 лет, из которых примерно 3 млн. уже умерли. Воздействие ВИЧ/СПИДа на повседневную жизнь детей огромно, поскольку каждый ребенок рискует быть инфицированным ВИЧ или заболеть СПИДом.

Ход развития эпидемии показывает, что наиболее вероятными жертвами инфекции становятся представители наиболее уязвимых групп населения, в том числе дети. Фактор инфицирования повышает степень уязвимости человека, поскольку жертва инфекции становится, в свою очередь, жертвой дискриминации и социального ostracизма. Этот порочный круг, характерный прежде всего для стран развивающегося мира, где проживает более 90% инфицированных людей, оказывает огромное негативное воздействие на будущее нашей планеты, поскольку большинство инфицированных людей находится в наиболее благоприятном возрасте для производственной деятельности и воспроизведения потомства. Таким образом, эпидемия СПИДа угрожает социально-экономическому развитию всех государств, причем прежде всего наиболее слабым из них. По данным Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), некоторые страны уже утратили былые позиции в таблице индекса развития людских ресурсов по причине снижения показателя ожидаемой продолжительности жизни и уровня производства вследствие обострения эпидемии СПИДа.

Вначале считалось, что эта эпидемия лишь косвенно затрагивает детей. Однако затем международное сообщество осознало, что, к огромному сожалению, дети находятся в самом эпицентре этой проблемы. По данным ЮНЕЙДС - Объединенной и совместно организованной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу - самые последние тенденции в этой области не могут не вызывать тревоги: в большинстве районов мира основную часть вновь инфицированных составляют молодые люди в возрасте

от 15 до 24 лет или даже моложе. Число инфицированных женщин также растет: в 1997 году доля умерших от СПИДа женщин составляла 46%. В большинстве районов мира подавляющее большинство инфицированных женщин не знают о том, что они инфицированы, вследствие чего они могут стать невольной причиной инфицирования своих детей до или в момент рождения или в период кормления грудью. Свыше 90% ВИЧ-инфицированных детей были заражены своими ВИЧ-инфицированными матерями. Как следствие во многих странах в последнее время наблюдается рост показателей младенческой и детской смертности.

Подростки также рискуют стать жертвами ВИЧ/СПИДа, поскольку свой первый сексуальный опыт они нередко приобретают в условиях, исключающих адекватное информирование и консультирование. Еще большему риску подвергаются, естественно, молодые люди, потребляющие наркотики.

Кроме того, двойной виктимизации вследствие эпидемии ВИЧ/СПИДа подвергаются дети, живущие в особо тяжелых условиях, в том числе дети, являющиеся жертвами сексуальной эксплуатации, принудительного и эксплуататорского труда, содержания под стражей, принудительного набора в вооруженные силы, нищеты и наркомании, а также дети из числа ищущих убежища лиц, беспризорные дети и дети-беженцы. Риск заражения этих детей вирусом ВИЧ существенно повышается. С учетом того, что ВИЧ-инфекция передается главным образом во время полового сношения, негативное стереотипное отношение к сексу нередко приводит к остракизму и социальной изоляции детей, живущих и контактирующих с лицами, инфицированными ВИЧ или больными СПИДом.

В условиях отсутствия лечения или вакцины основным средством замедления процесса распространения ВИЧ-инфекции является профилактика. Конвенция о правах ребенка содержит нормы о правах человека, соблюдение которых имеет крайне важное значение для профилактики и борьбы с распространением СПИДа среди детей и подростков и для принятия мер, ограждающих их от негативного воздействия этой болезни и ее последствий. Вышеизложенное соображение является отправной точкой для проведения дискуссии по этой проблеме.

Проблема воздействия СПИДа на детей зачастую воспринимается как сугубо медицинский вопрос, хотя на самом деле это явление затрагивает гораздо более широкий спектр проблем. С учетом этого фактора центральное место в обсуждении будет посвящено праву на здоровье (статья 24 Конвенции). Вместе с тем воздействие СПИДа на жизнь всех детей является настолько обширным, что наносит ущерб всем их правам, будь то гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права. В этой связи при обсуждении этого вопроса на всех уровнях борьбы с этим заболеванием, т.е. на уровне профилактики, лечения и защиты необходимо учитывать в качестве основополагающих ориентиров следующие общие принципы Конвенции: принцип недискриминации (статья 2), принцип обеспечения наилучших интересов ребенка (статья 3), право на жизнь, выживание и развитие (статья 6) и принцип уважения взглядов ребенка (статья 12).

Осуществление адекватных профилактических мер по защите детей и подростков можно будет обеспечить лишь при том условии, если будут полностью соблюдаться их права, в том числе их право на доступ к информации, материалам, которые направлены на содействие социальному, духовному и моральному благополучию, а также здоровому физическому и психическому развитию ребенка (статья 17), право на просвещение и услуги в области профилактической медицинской помощи и планирования размеров семьи (статья 24 f)), право на адекватный уровень жизни (статья 27) и право на личную жизнь (статья 16).

Осуществление мер по защите и адекватному лечению представляется возможным лишь в условиях поощрения и защиты всех прав, включая, в частности, право не разлучаться с родителями (статья 9), право на личную жизнь (статья 16), право на защиту от насилия (статья 19), право на особую защиту и помощь со стороны государства (статья 20), права неполноценных детей (статья 23), право на здоровье (статья 24), право на социальное обеспечение, включая социальное страхование (статья 26), право на образование и досуг (статьи 28 и 31), право на защиту от экономической эксплуатации, от незаконного употребления наркотических средств и от сексуальной эксплуатации (статьи 32, 33, 34 и 36), право на защиту от похищения, торговли или контрабанды, а также от пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (статьи 35 и 37) и право на физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию (статья 39).

Накопленный опыт свидетельствует о наличии множества препятствий, затрудняющих эффективное функционирование профилактических и терапевтических служб и оказание помощи в осуществлении мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом на уровне общин. Нежелание признавать наличие такой проблемы может заблокировать политическую и индивидуальную волю, необходимую для эффективного осуществления программ в этой области. Мобилизация финансовых, технических и людских ресурсов для поддержки мероприятий на уровне общин осуществляется весьма трудно. В большинстве случаев даже наиболее важные службы выполняют свои функции в ограниченном объеме, плохо организованы и не имеют надлежащей материально-технической базы.

Комитет по правам ребенка и его многочисленные партнеры должны играть важную роль в деле развития и формирования во всех государствах надлежащих условий, способствующих снятию разнообразных табу, налаживанию конструктивного диалога и поощрению и защите всех прав детей в эпоху СПИДа. С учетом вышеизложенного основными целями общей дискуссии являются:

- а) более четкое оформление и осознание всех прав человека детей в эпоху СПИДа и анализ их положения на национальном уровне;
- б) содействие осуществлению общих принципов Конвенции в контексте ВИЧ/СПИДа, включая права ребенка на защиту от дискриминации и на учет его взглядов;
- в) определение мер и адекватных процедур в целях повышения уровня осуществления государствами прав, связанных с профилактикой ВИЧ/СПИДа и лечением и защитой детей, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом; разработка надлежащих

моделей содействия развитию прав ребенка в контексте ВИЧ/СПИДа на всех уровнях (правительственный, межправительственный, неправительственный, профессиональные группы и т.д.) и во всех секторах общества, включая семью и школу;

d) содействие разработке и внедрению учитывающих интересы детей стратегий, мероприятий и программ по предупреждению и искоренению ВИЧ/СПИДа на национальном уровне;

e) содействие принятию на национальном уровне руководящих принципов "ВИЧ/СПИД и права ребенка" с учетом Руководящих принципов по ВИЧ/СПИДу и правам человека, подготовленных совместно Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Объединенной и совместно организованной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу.

В этой связи Комитет по правам ребенка призывает направлять ему (предельный срок - 15 августа 1998 года) письменные материалы по любым вышеупомянутым вопросам и темам по следующему адресу:

Committee on the Rights of the Child

Secretariat

Office of the High Commissioner for Human Rights

Palais des Nations, 1211 Geneva 10 - Switzerland

Приложение VII

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ИЗДАННЫХ ДЛЯ ВОСЕМНАДЦАТОЙ

СЕССИИ КОМИТЕТА

CRC/C/3/Add.41	Первоначальный доклад Корейской Народно-Демократической Республики
CRC/C/8/Add.33 и 37	Первоначальный доклад Мальдивских Островов
CRC/C/8/Add.34	Первоначальный доклад Венгрии
CRC/C/15/Add.87	Заключительные замечания: Венгрия
CRC/C/15/Add.88	Заключительные замечания: Корейская Народно-Демократическая Республика
CRC/C/15/Add.89	Заключительные замечания: Фиджи
CRC/C/15/Add.90	Заключительные замечания: Япония
CRC/C/15/Add.91	Заключительные замечания: Мальдивские Острова
CRC/C/15/Add.92	Заключительные замечания: Люксембург
CRC/C/27/Rev.10	Дальнейшее рассмотрение докладов в соответствии со статьей 44 Конвенции
CRC/C/28/Add.7	Первоначальный доклад Фиджи
CRC/C/40/Rev.9	Записка Генерального секретаря по вопросам, установленным Комитетом по технической помощи
CRC/C/41/Add.1	Первоначальный доклад Японии
CRC/C/41/Add.2	Первоначальный доклад Люксембурга
CRC/C/74	Предварительная повестка дня с аннотациями
CRC/C/75	Записка Генерального секретаря о государствах - участниках Конвенции и о положении дел с представлением докладов
CRC/C/SR.454-477	Краткие отчеты о заседаниях восемнадцатой сессии
